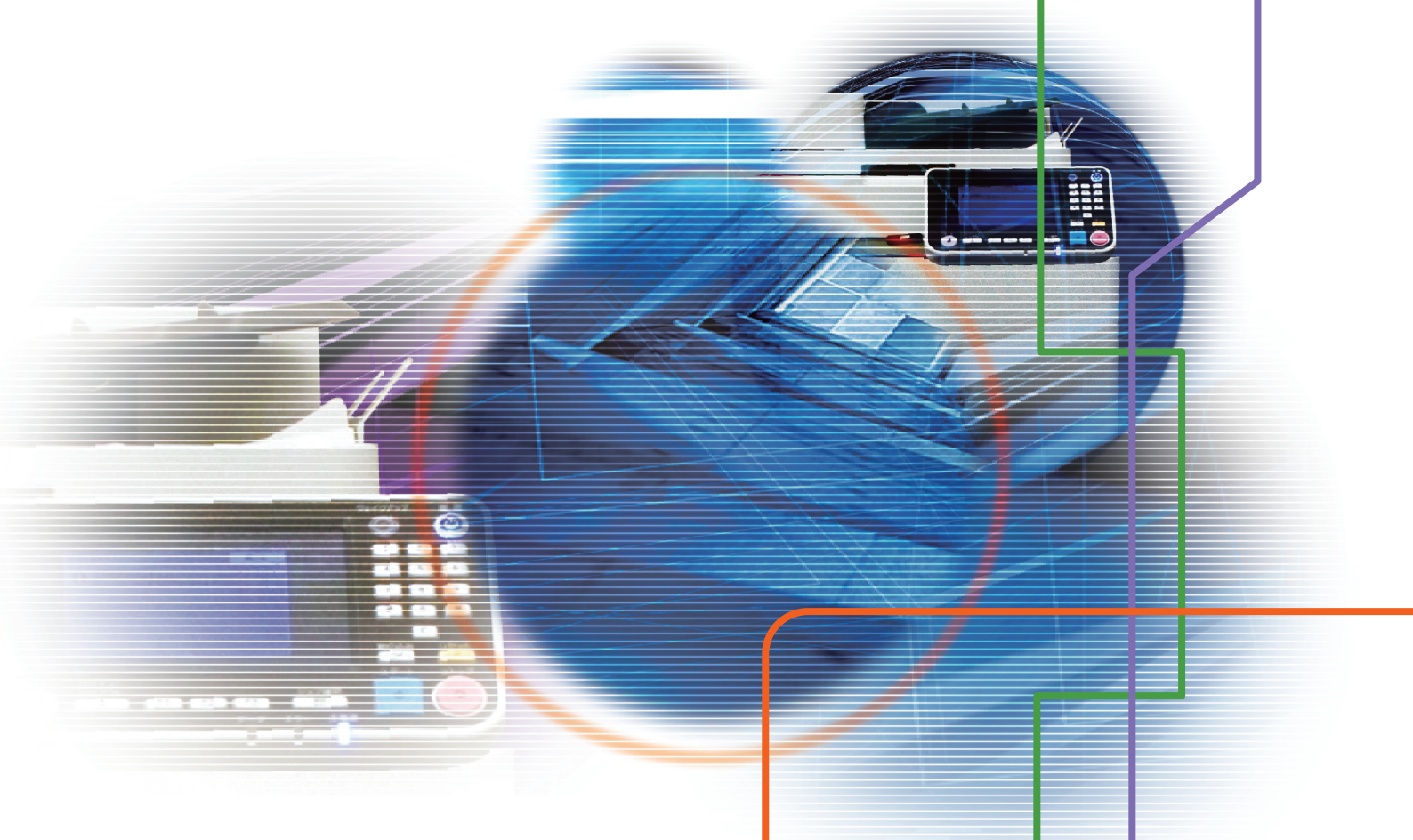


# Guia de Resolução de Problemas

Este guia descreve a acção a emprender quando ocorre o encravamento de papel ou outro problema.



**ComColor** GD Series  
9630/9630R/9631/9631R/7330/7330R

Este dispositivo foi aprovado nas inspeções de emissões de substâncias da norma ambiental alemã “RAL-UZ171”.



## **CUIDADO**

Após ler este guia, tenha-o à mão para consultas posteriores. As “Precauções de Segurança” são fornecidas na secção adicional. Informação de Segurança. Antes da utilização, certifique-se de que leu todo o documento.

# Acerca deste manual

## Prefácio

Obrigado pela sua aquisição de um produto da série ComColor GD. Este guia descreve possíveis causas e soluções para problemas que podem ocorrer ao utilizar esta máquina. Mantenha este manual acessível, por exemplo junto à máquina, para uma consulta rápida.

### Os cinco manuais descritos abaixo são fornecidos com esta máquina.

#### ● Manual rápido

Este manual descreve as operações básicas da máquina e como substituir consumíveis. Mantenha este manual acessível, por exemplo junto à máquina, para uma consulta rápida. Comece por ler este manual.

#### ● Manual do utilizador

Este manual descreve as precauções e especificações de manuseamento, bem como as operações e definições de cada função. Leia este manual para compreender o funcionamento da máquina em maior detalhe.

#### ● Manual de administrador

Este manual descreve as definições da máquina e o equipamento opcional a configurar pelo administrador.

#### ● Guia de Resolução de Problemas (este guia)

Este manual descreve as ações a realizar quando ocorre um encravamento de papel ou outro problema.

#### ● Informação de Segurança

Este manual descreve as precauções e as especificações de segurança.

### Acerca deste manual

- (1) Este manual não pode ser reproduzido na totalidade ou parcialmente sem o consentimento da RISO KAGAKU CORPORATION.
- (2) O conteúdo deste manual pode ser alterado sem aviso prévio devido a melhorias ao produto.
- (3) A RISO KAGAKU CORPORATION não assumirá a responsabilidade por quaisquer consequências que resultem da utilização deste manual ou da máquina.

### Créditos de marca comercial

Microsoft, Windows e Windows Server são marcas comerciais registadas ou apenas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos E.U.A. e/ou noutros países.


Mac, Mac OS e Safari são marcas comerciais da Apple Inc.

Adobe, o logótipo da Adobe, PostScript e PostScript 3 são marcas comerciais registadas ou apenas marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated nos E.U.A. e/ou noutros países.

ColorSet é uma marca comercial da Monotype Imaging Inc. registada no Instituto Americano de Patentes e Marcas e que pode estar registada em determinadas jurisdições.

FeliCa é uma marca comercial registada da Sony Corporation.

Mifare é uma marca comercial registada da Royal Philips Electronics.

 RISO, ComColor e FORCEJET são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da RISO KAGAKU CORPORATION nos E.U.A. e em outros países.

Os restantes nomes de empresa e/ou marcas comerciais mencionados neste documento são marcas comerciais registadas ou apenas marcas comerciais das respetivas empresas.



### Obtenção da certificação Color Universal Design

Os produtos da série ComColor GD (máquina e equipamento opcional\*) estão certificados por serem fabricados tendo em conta o Design Universal de Cor, que melhora a visibilidade para mais pessoas, independentemente da perceção de cor de cada pessoa, pela Color Universal Design Organization (CUDO).

\* Equipamento opcional certificado:

Scanner / Agrafador de offset / Alimentador de alta capacidade / Empilhador de alta capacidade

# Símbolos, notações e capturas de ecrã utilizados neste manual

## ■ Símbolos utilizados neste manual



Indica precauções que devem ser tidas em conta para a utilização segura desta máquina.



Indica itens importantes a ter em conta ou que são proibidos.

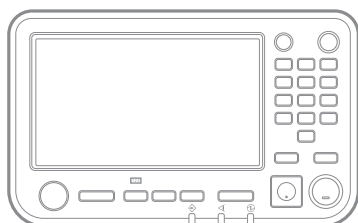


Indica informações úteis ou adicionais.

## ■ Nomes de Teclas e Botões

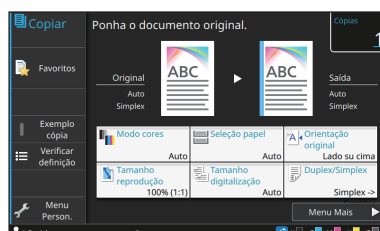
Os nomes das teclas fixas no painel de operações e dos botões/itens no ecrã do painel sensível ao toque ou da janela do computador indicam-se entre parênteses retos [ ].

### ● Painel de operações



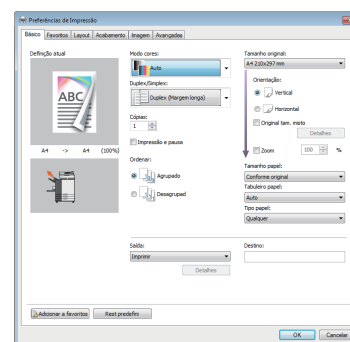
Exemplo: prima a tecla [Stop].

### ● Ecrã do painel sensível ao toque



Exemplo: toque em [Modo cores].

### ● Janela do computador



Exemplo: seleccione a caixa de verificação [Original tam. misto].

## ■ Nomes do equipamento opcional

Neste manual, os nomes do equipamento opcional são descritos utilizando um termo genérico, conforme apresentado abaixo. O nome específico de cada item do equipamento é utilizado quando as respetivas funções únicas são explicadas.

Nome utilizado neste manual	Equipamento opcional
Tabuleiro standard	Alimentador de Alta Capacidade
Tabuleiro de empilhamento*	Tabuleiro de empilhamento de controlo automático
	Tabuleiro de empilhamento largo
	Empilhador de Alta Capacidade

\* Tabuleiro de empilhamento opcional ligado ao lado direito da máquina.

## ■ Ilustrações e procedimentos neste manual

- Os procedimentos, capturas de ecrã e ilustrações neste manual dizem respeito ao produto ComColor GD9630/ GD9630R com o scanner opcional ligado.
- As capturas de ecrã e ilustrações neste manual podem variar consoante o modelo da máquina e o ambiente de utilização, incluindo o equipamento opcional ligado.

# Conteúdos

<b>Acerca deste manual</b> .....	<b>1</b>
Símbolos, notações e capturas de ecrã utilizados neste manual .....	2
<b>Ecrã do painel sensível ao toque</b> .....	<b>5</b>
Ecrã [Início1] .....	5
Área de Estado .....	6
Ícones da Lista de Trabalhos .....	7
<b>Capítulo 1 Mensagens</b> .....	<b>1-1</b>
Mensagens de Erro no Painel sensível ao toque .....	1-1
Exemplos de mensagens .....	1-2
Pedidos de assistência .....	1-2
Erros da unidade .....	1-2
Encravamento de papel .....	1-3
Erros de consumíveis .....	1-4
Erro de instalação .....	1-4
Aviso .....	1-6
Informações .....	1-11
<b>Capítulo 2 Resolução de problemas</b> .....	<b>2-1</b>
Encravamentos de papel .....	2-4
Precauções ao Remover Papel Encravado .....	2-5
Encravamentos frequentes de papel .....	2-6
Via de alimentação de papel .....	2-7
Resolução de problemas gerais para esta máquina .....	2-9
Resolução de problemas para controlador de impressora e impressão .....	2-13
Resolução de problemas para Copiar .....	2-16
Resolução de problemas para digitalização .....	2-17
Resolução de problemas para armazenamento e USB .....	2-18
Resolução de problemas no Finalizador Multifunções e no Agrafador de Offset .....	2-20
Encravamentos do agrafador (Finalizador Multifunções) .....	2-21
Encravamentos do agrafador (Agrafador de offset) .....	2-23
Resolução de problemas do tabuleiro de alimentação .....	2-24
Resolução de problemas no Alimentador de Alta Capacidade .....	2-25
Resolução de problemas no Empilhador de Alta Capacidade .....	2-25
Resolução de problemas no leitor de cartões IC .....	2-26
Outros problemas .....	2-27
Resolução de problemas para o Kit de PS opcional .....	2-29
<b>Capítulo 3 Manutenção</b> .....	<b>3-1</b>
Substituir o Cartucho de Agrafos .....	3-1

Substituir o Cartucho de Agrafos UR1 (Finalizador Multifunções) .....	3-1
Substituir o Cartucho de Agrafos UR2/UR3 .....	3-2
Substituir o Cartucho de Agrafos (Agrafador de offset) .....	3-3
Limpar a caixa de furação .....	3-5
Remoção dos resíduos da furação .....	3-5

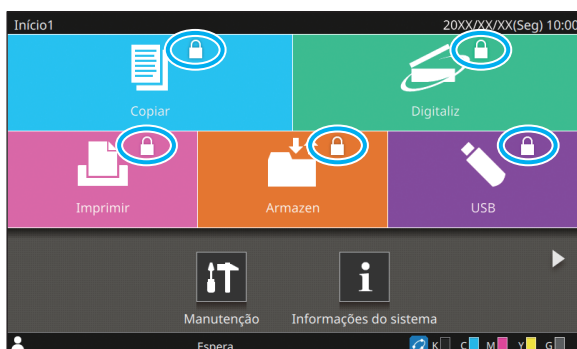
**Perguntas Simples .....** **Fim deste Guia**

## Ecrã do painel sensível ao toque

O painel sensível ao toque permite efetuar operações e verificar o estado atual da máquina. Utilize as informações descritas nesta secção para ajudar a resolver problemas.

### Ecrã [Início1]

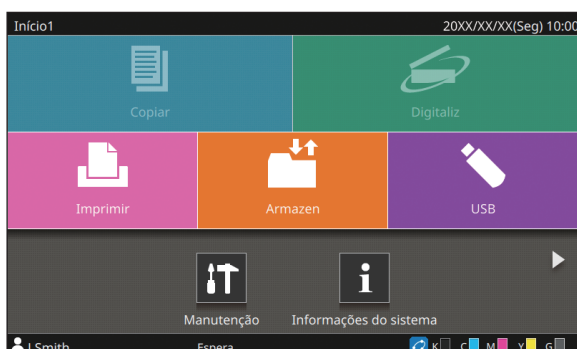
No ecrã [Início1], prima um botão de modo para aceder às definições e funções para esse modo. Pode verificar as informações descritas abaixo em cada botão de modo ou no ecrã [Informações do sistema].



#### Quando o ícone de bloqueio é mostrado no canto superior direito do botão de modo

O ícone de bloqueio mostrado num botão de modo indica que tem de efetuar o login para aceder a esse modo.

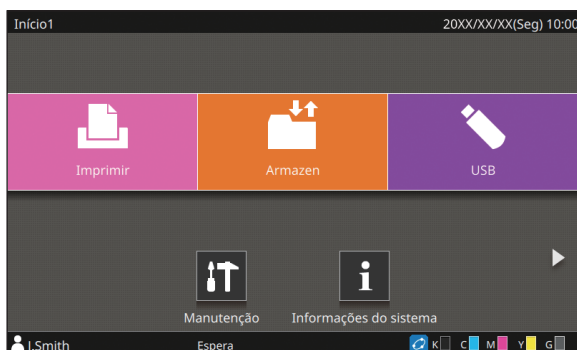
- O administrador configura se o login do utilizador é ou não necessário para cada modo.



#### Quando um botão de modo está desativado

Os botões para os modos que o utilizador atual não está autorizado a utilizar ficam inativos.

- O administrador configura os direitos de acesso aos modos para cada utilizador.



O botão [Copiar] e o botão [Digitaliz] estão ocultos.

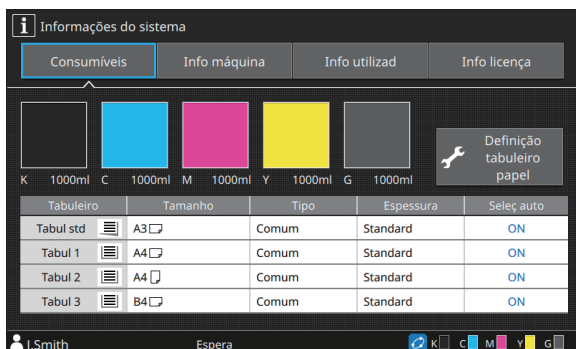
#### Quando um botão de modo não é mostrado

Se o administrador definir um botão de modo para [OFF] na [Personalização ecrã inicial], esse botão de modo não é mostrado.



- [Menu Admin] só é mostrado quando o utilizador tem sessão iniciada como administrador.

- Dependendo do estado da ligação ou das definições do equipamento, os botões de cada modo podem não ser apresentados.



Ecrã [Informações do sistema]

Pode tocar em [Informações do sistema] no ecrã [Início1] para verificar informações sobre os consumíveis, máquina, utilizador e licença.

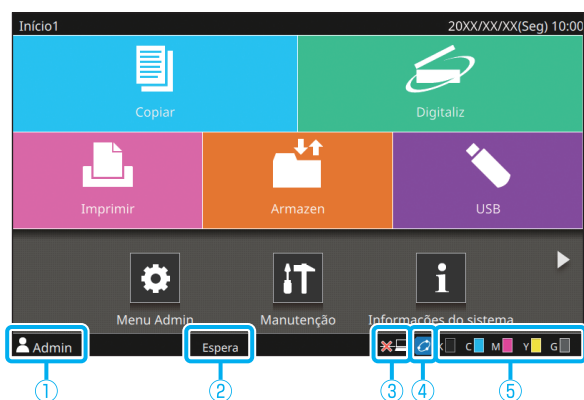
O ecrã [Consumíveis] mostra o estado da tinta e do papel.



- [Info utilizad] só é mostrado quando um utilizador tem sessão iniciada.

## Área de Estado

As informações descritas abaixo são mostradas na barra de estado no painel sensível ao toque.



### ① Nome de utilizador

É mostrado o nome do utilizador com sessão iniciada.

### ② Estado da impressora

O estado atual da máquina é indicado com uma descrição como [Espera], [Impressão], [Erro] ou [Algumas unidades indisponíveis].

### ③ Offline




Este ícone é apresentado quando [On/Offline] está definido como [OFF].

Quando o ícone é apresentado, a máquina não recebe trabalhos.

### ④ Ícone de ligação FORCEJET™

Este ícone indica se todas as peças necessárias para a impressão estão a funcionar corretamente.

A apresentação depende do consumível ou dos detalhes configurados.

-  (ON): Utilizar tinta RISO
-  (ON): Utilizar tinta não RISO (As informações da tinta foram introduzidas.)
-  (Intermittente): Utilizar tinta não RISO (As informações da tinta não foram introduzidas.)

Para mais informações sobre as informações da tinta, consulte “É mostrado o ecrã [Entrada informações consumíveis].” (p. 2-28).

### ⑤ Indicador de tinta restante

A barra de cada tinta indica a quantidade de tinta restante. Quando a barra fica intermitente, é necessário substituir o tinteiro. Prepare um novo tinteiro para a cor intermitente.

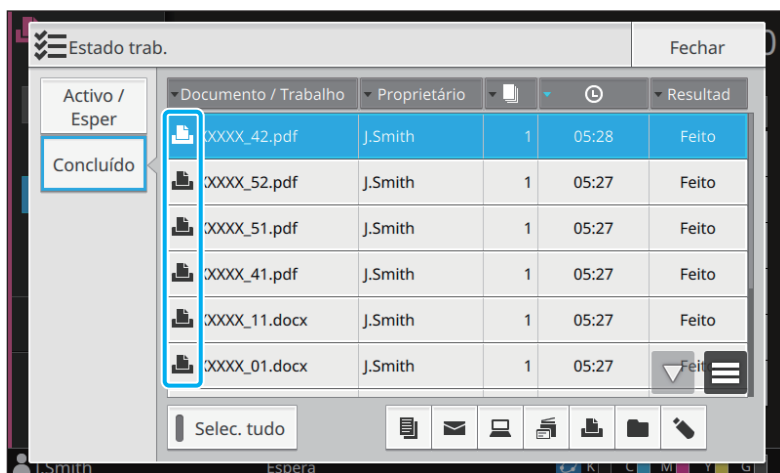






- A quantidade de tinta restante não pode ser mostrada quando utilizar tinta não RISO. Aparece [—] em vez do indicador de tinta restante.



## Ícones da Lista de Trabalhos

A lista de trabalhos no ecrã [Concluído] apresenta os seguintes ícones de acordo com o tipo de trabalho em conjunto com o nome do documento/nome do trabalho.



Ícone	Tipo de trabalho
	Trabalho de cópia
	Trabalho de impressão
	Trabalho de digitalização (Correio)
	Trabalho de digitalização (PC)
	Trabalho de digitalização (Consola)
	Trabalho de armazenamento (Guardar/Carregar)
	Trabalho de USB (Guardar/Carregar)
	Trabalho com um código PIN
	Trabalho PS
	Trabalho danificado (Dados danificados ou com anomalias)



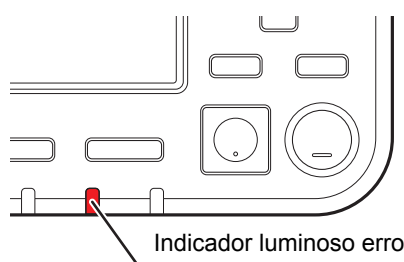
# Capítulo 1 Mensagens

Este capítulo descreve as razões pelas quais a lâmpada de erro pisca no painel de operações e as mensagens aparecem no painel sensível ao toque, bem como as medidas a tomar.

Quando surgir uma mensagem, resolva o problema seguindo as instruções incluídas na mensagem apresentada.

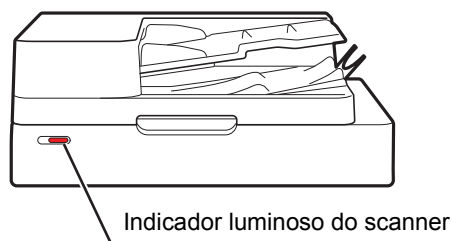
### Indicador luminoso erro no painel de operações

Quando ocorre um erro, a lâmpada de erro pisca a vermelho.



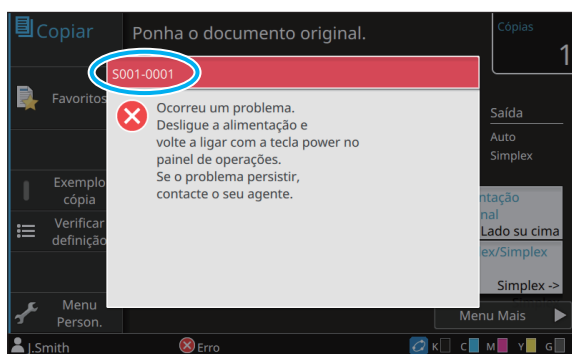
### Indicador luminoso do scanner

Quando ocorre um erro no scanner, a lâmpada do scanner pisca a vermelho.



## Mensagens de Erro no Painel sensível ao toque

A descrição do problema e as instruções para o solucionar são apresentadas conforme mostrado na ilustração em baixo.



- Na parte superior do ecrã de mensagens de erro é mostrado um código de erro alfanumérico. Certifique-se de que menciona este código de erro quando contactar o seu representante de serviço.
  - A primeira letra do código de erro indica o tipo de problema.
  - Os números variam consoante a localização do problema.

## Exemplos de mensagens

Seguem-se alguns exemplos de mensagens. Siga as instruções incluídas nas mensagens apresentadas para solucionar os problemas.



- [Cancelar] e [Continuar] podem ser mostrados em alguns ecrãs de mensagens. Toque em [Cancelar] para parar a operação atual. Toque em [Continuar] para retomar a operação atual.

### <S000-0000>Pedidos de assistência

Estas mensagens de erro são mostradas quando é necessária a inspeção ou reparação por um representante de serviço.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Ocorreu um problema. Prima a tecla Reset ou desligue e volte a ligar com a tecla power no painel de operações. Se o problema persistir, contacte o seu agente.</b>	Ocorreu um problema. Prima a tecla [Reset] no painel de operações. Se isto não tiver resolvido o problema, prima a tecla [Power] no painel de operações para reiniciar a máquina. Se as duas operações indicadas acima para a resolução não tiverem resolvido o erro, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. Certifique-se de que menciona o código de erro mostrado no painel sensível ao toque ao contactar o seu revendedor ou representante de assistência autorizado.
<b>Não há espaço suficiente na memória. Desligue a alimentação e volte a ligar com a tecla power no painel de operações.</b>	A máquina não pode ser utilizada porque não existe suficiente espaço disponível no disco rígido interno. Prima a tecla [Power] no painel de operações para reiniciar a máquina. Se isto não resolver o problema, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. Certifique-se de que menciona o código de erro mostrado no painel sensível ao toque ao contactar o seu revendedor ou representante de assistência autorizado.

### <U000-0000>Erros da unidade

Estas mensagens de erro são mostradas quando é necessária a reparação por um representante de serviço.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Ocorreu um problema no tabuleiro standard. Pode usar outro tabuleiro para continuar a imprimir.</b>	Ocorreu um problema com o tabuleiro standard. Toque em [Mudar tabul] e especifique um tabuleiro de papel diferente.
<b>Ocorreu um problema no tabuleiro de papel. Pode usar outro tabuleiro standard para continuar a imprimir.</b>	Ocorreu um problema com o tabuleiro de alimentação. Toque em [Mudar tabul] e especifique o tabuleiro standard e o tabuleiro de papel.
<b>Ocorreu um problema no tabuleiro de alimentação 1 (tabuleiro de alimentação 2, tabuleiro de alimentação 3). Para resolver o problema, remova o papel encravado. Pode usar outro tabuleiro para continuar a imprimir.</b>	Ocorreu um encravamento de papel no tabuleiro de alimentação. Consulte "Resolução de problemas do tabuleiro de alimentação" (p. 2-24) e retire o papel encravado. Para continuar a imprimir com outro tabuleiro, toque em [Mudar tabul] e especifique um tabuleiro de papel diferente.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Ocorreu um problema no tabuleiro de alimentação 1 (tabuleiro de alimentação 2, tabuleiro de alimentação 3). Para resolver o problema, remova o papel encravado e prima a tecla Reset. É possível imprimir com outro tabuleiro.</b>	Ocorreu um encravamento de papel no tabuleiro de alimentação. Consulte “Resolução de problemas do tabuleiro de alimentação” (p. 2-24) para remover o papel encravado e prima a tecla [Reset] no painel de operações. Se isto não tiver resolvido o problema, prima a tecla [Power] no painel de operações para reiniciar a máquina. Se as duas operações indicadas acima para a resolução não tiverem resolvido o erro, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. Certifique-se de que menciona o código de erro mostrado no painel sensível ao toque ao contactar o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. Para continuar a imprimir com um tabuleiro de papel diferente, prima a tecla [Reset] no painel de operações, altere as definições e envie os dados.
<b>Ocorreu um erro no CI externo. Verifique.</b>	Ocorreu um erro no controlador de impressão (ComColorExpress FS2000C) ou o controlador de impressão não está ligado corretamente. Prima a tecla [Reset] no painel de operações para desativar a apresentação da mensagem de erro e verifique o indicador LED do controlador de impressão e as ligações dos respetivos cabos.

#### <X000-0000>Encravamento de papel

Estas mensagens de erro são mostradas quando há um encravamento de papel.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Os botões indicam locais encravamento de papel. Para apresentar forma de corrigir, toque no botão.</b>	O papel está encravado no interior da máquina ou não foi colocado papel ou foram colocadas várias folhas de papel na máquina. Toque no botão que indica o local do encravamento de papel, para mostrar como remover o papel encravado e siga as instruções. Para mais informações, consulte “Encravamentos de papel” (p. 2-4).

### <Y000-0000>Erros de consumíveis

Estas mensagens de erro são mostradas quando está na altura de substituir os consumíveis ou peças que requerem uma substituição periódica.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Adicionar agrafos ao agrafador de offset.</b>	Não existem mais agrafos no agrafador de offset. Consulte “Substituir o Cartucho de Agrafos” (p. 3-1) e siga o procedimento para substituir o cartucho de agrafos.
<b>Reservatório de restos no finalizador está cheio. Abra a capa do finalizador e elimine restos.</b>	A caixa de furação fica cheia com resíduos da furação. Consulte “Limpar a caixa de furação” (p. 3-5) e elimine todos os resíduos da furação.
<b>Abra a capa do finalizador e adicione agrafos.</b>	Já não existem agrafos no finalizador multifunções. Consulte “Substituir o Cartucho de Agrafos” (p. 3-1) e adicione agrafos.
<b>Abra a capa do finalizador e adicione agrafos (parte frontal, parte traseira) para agrafar brochuras.</b>	
<b>Substitua o cartucho de tinta. Não coloque o removido para evitar avarias.</b>	Substitua o tinteiro indicado por um novo. Para mais informações, consulte “Substituir tinteiros” no “Manual do utilizador”.
<b>A data de validade da tinta expirou. Substitua o cartucho de tinta.</b>	

### <Z000-0000>Erro de instalação

Estas mensagens de erro são mostradas quando uma tampa ou tabuleiro não estão completamente fechados ou um tinteiro não está bem instalado.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Ponha cartuchos de tinta.</b>	Não foi instalado qualquer tinteiro ou foi instalado um tinteiro não RISO. Instale um tinteiro RISO ou contacte o seu administrador.
<b>É definida uma tinta de cor diferente. Substitua o cartucho de tinta.</b>	O tipo ou cor do tinteiro instalado não estão corretos. Verifique a posição de instalação e a cor e o tipo do tinteiro instalado e instale corretamente o tinteiro. Se tiver sido instalado o tinteiro errado, retire-o, limpe a porta, coloque a tampa e armazene-o horizontalmente na orientação certa.
<b>O cartucho de tinta não está correto. Substitua o cartucho de tinta.</b>	

## Mensagem

Verifique a unidade extratora.

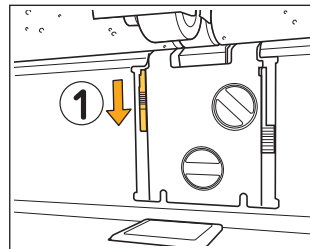
## Medida a Tomar

A unidade extratora não está bem instalada.  
Reinstale a unidade extratora.

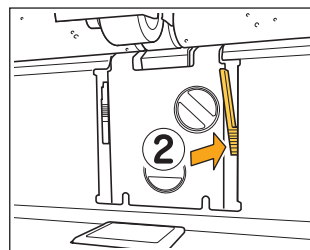
1



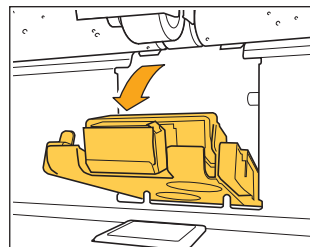
### Instalar a unidade extratora



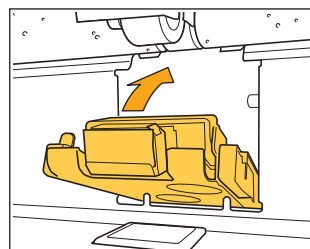
1 Baixe o manípulo de bloqueio do extrator (1) para desbloquear a unidade extratora.



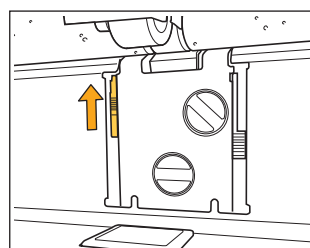
2 Pressione a alavanca de libertação do extrator (2) e remova a unidade extratora.



3 Reinstale a unidade extratora.



! • Certifique-se de que a unidade extratora está completamente inserida.



4 Levante o manípulo de bloqueio do extrator para bloquear a unidade extratora. Quando o manípulo de bloqueio do extrator não puder ser bloqueado, a unidade extratora não está completamente inserida. Certifique-se de que a unidade extratora está completamente inserida.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>O tabuleiro de empilhamento do empilhador de alta capacidade não está colocado. Coloque o tabuleiro de empilhamento.</b>	O tabuleiro de empilhamento não está colocado no empilhador de alta capacidade. Após colocar o tabuleiro de empilhamento no transportador, coloque este no empilhador de alta capacidade.

#### <W000-0000>Aviso

Estas mensagens de aviso são mostradas quando não há mais papel, o tabuleiro de saída está cheio, um dispositivo periférico não está ligado ou existe qualquer outro problema.


Mensagem	Medida a Tomar
<b>Ponha papel.</b>	O papel especificado para o trabalho não é carregado no tabuleiro disponível para seleção automática. Carregue o tipo e o tamanho correspondentes de papel no tabuleiro disponível para seleção automática. Caso contrário, toque em [Mudar tabul] e altere [Seleção papel] para uma definição que não [Auto] ou ative [Seleç auto] para um tabuleiro carregado com o papel especificado.
<b>A seleção automática de tabuleiro não está disponível. Selecione um tabuleiro de papel e prima a tecla Start.</b>	A seleção automática não é efetuada para qualquer um dos tabuleiros, mesmo quando a seleção do tabuleiro de papel é definida para [Auto]. Toque em [Seleção papel] e selecione o tabuleiro ou ative [Seleç auto] para o tabuleiro necessário.
<b>O tamanho do papel pode não estar correto. Verifique a definição de tamanho do papel, de tabuleiro ou da guia de papel do tabuleiro.</b>	O tamanho de papel especificado para o trabalho não é carregado. Carregue o tamanho especificado de papel. Caso contrário, toque em [Mudar tabul] e ative [Seleç auto] para um tabuleiro carregado com o papel especificado.
<b>O tabuleiro standard (Tabuleiro de alimentação 1, Tabuleiro de alimentação 2, Tabuleiro de alimentação 3) não está disponível. Pode usar outro tabuleiro para continuar a imprimir.</b>	Ocorreu um problema com o tabuleiro standard (ou com o tabuleiro de alimentação 1, tabuleiro de alimentação 2 ou tabuleiro de alimentação 3). Toque em [Mudar tabul] e especifique um tabuleiro de papel diferente.
<b>Nome do trabalho: Este papel não pode ser extraído para o tabuleiro especificado. Mude o tabuleiro de papel ou o tamanho do papel. (O trabalho foi eliminado.)</b>	Toque em [Fechar], altere as definições e envie novamente os dados. Para mais informações sobre os tamanhos de papel que podem ser utilizados com cada tabuleiro, consulte "Papel de Impressão" nas "Informação de Segurança".
<b>Este tamanho de papel não pode ser retirado para o tabuleiro de saída atual. Verifique a orientação ou as definições do papel definido.</b>	Toque em [Fechar], altere as definições e envie novamente os dados. Para mais informações sobre os tamanhos de papel que podem ser utilizados com o tabuleiro de saída, consulte "Papel de Impressão" nas "Informação de Segurança".
<b>Este tamanho de papel não pode ser retirado com saída de offset. Verifique a orientação ou as definições do papel definido.</b>	Toque em [Fechar], altere as definições e envie novamente os dados. Para mais informações sobre o papel que pode ser utilizado com a saída desfasada, consulte "Papel de Impressão" nas "Informação de Segurança".



Mensagem	Medida a Tomar
<b>Não há nenhum tabuleiro para onde o papel possa ser retirado. Remova o papel.</b>	O papel que saiu para cada tabuleiro excede a capacidade máxima de carga. Remova o papel.
<b>Ocorreu um erro no scanner.</b>	Ocorreu um erro no scanner. Toque em [Confirmar]. Se esta mensagem for mostrada ao digitalizar um original, digitalize novamente o original. Se a mensagem de erro não desaparecer após tocar em [Confirmar], prima a tecla [Power] no painel de operações para reiniciar a máquina.
<b>Falha ao guardar o ficheiro digitalizado. Verifique a definição de destino onde guardar.</b>	Não foi possível guardar os dados digitalizados. Verifique os itens abaixo e digitalize novamente o original. <ul style="list-style-type: none"> <li>Definições de rede do servidor de destino</li> <li>Problemas com o servidor de destino</li> <li>Ligações do cabo de rede</li> <li>Definições [Destino] para os dados digitalizados</li> </ul>
<b>Falha ao guardar o ficheiro digitalizado. O tamanho do ficheiro excede o limite superior ou o nome do ficheiro existe. Verifique.</b>	Não foi possível guardar os dados digitalizados. Toque em [Fechar] e digitalize novamente o original. Se já existir um ficheiro com o mesmo nome, altere o nome do ficheiro. Se o tamanho do ficheiro dos dados digitalizados exceder o limite superior, reduza o número de páginas no original ou altere o formato de guardar.
<b>Não está definida uma unidade USB. Defina uma unidade USB e toque em “Repetir”.</b>	Não está ligada uma unidade flash USB à máquina. Para guardar numa unidade flash USB, ligue-a à máquina e toque em [Repetir]. Para cancelar a ação de guardar na unidade flash USB, toque em [Cancelar]. Para guardar no disco rígido interno da máquina, toque em [Guardar HDD inter].
<b>Falha ao guardar na unidade USB. As causas suspeitadas são:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>O número de ficheiros ou o espaço está cheio.</li> <li>Escrever na unidade USB não é permitido.</li> </ul> <b>Verifique.</b>	Tentou guardar o ficheiro utilizando um nome de ficheiro que já existe na unidade flash USB. Toque em [Fechar] ou [Cancelar] e altere o nome do ficheiro ou toque em [Guardar HDD inter] para guardar o ficheiro no disco rígido interno da máquina.  Não existe espaço suficiente na unidade flash USB. Altere o destino para o disco rígido interno da máquina ou elimine dados desnecessários da unidade flash USB para libertar espaço e, de seguida, guarde novamente os dados.  A unidade flash USB tem proteção contra gravação. Toque em [Fechar] ou [Cancelar] para cancelar a ação de guardar para a unidade flash USB ou toque em [Guardar HDD inter] para guardar o ficheiro no disco rígido interno da máquina.
<b>Existe um ficheiro com o mesmo nome no destino de armazenamento. Pretende substituir?</b>	Tentou guardar o ficheiro utilizando um nome de ficheiro que já existe na unidade flash USB. Toque em [Continuar] para substituir o ficheiro existente. Para alterar o nome do ficheiro e guardar, toque em [Cancelar] e guarde novamente o ficheiro.
<b>Este tamanho de papel não pode ser retirado com a definição de brochura atual. Verifique a orientação ou as definições do papel definido.</b>	Toque em [Fechar], altere as definições e envie novamente os dados. Para mais informações sobre os tamanhos de papel e orientações que podem ser utilizadas ao criar brochuras, consulte “Brochura” no “Manual do utilizador”.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>Este tamanho de papel não pode ser retirado com a definição de agrafamento/furação atual. Verifique a orientação ou as definições do papel definido.</b>	<p>Toque em [Fechar], altere as definições e envie novamente os dados. Para obter mais informações sobre os tamanhos de papel e as orientações que pode agrafar, consulte o seguinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quando utilizar o agrafador de offset “Agrafar” no “Manual do utilizador”</li> <li>• Quando utilizar o finalizador multifunções “Agrafar/Furar” no “Manual do utilizador”</li> </ul>
<b>Imprimir em envelopes está especificado. Verifique se a impressão duplex, as definições do finalizador ou outras definições que não podem ser usadas em conjunto estão configuradas.</b>	<p>Se estiver a tentar imprimir num envelope num estado em que esteja especificada uma definição que não possa ser executada para o trabalho de envelope. Cancele as seguintes definições e envie novamente os dados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impressão duplex</li> <li>• Funções especificadas no finalizador multifunções</li> <li>• Configurar [Face Up/Down] para face para baixo quando se utiliza o finalizador multifunções</li> </ul>
	<p>Num estado em que [Espessura] para o tipo de papel esteja definida como [Envelope], está a tentar imprimir em papel diferente de envelope. Toque em [Mudar tabul] e altere [Espessura] para [Standard].</p>
<b>Um ficheiro com muitos dados ainda está a ser processado. Prima "Continuar" para deixar o processo terminar ou "Cancelar" para eliminar o trabalho.</b>	<p>Está a ser processado um trabalho com um grande volume de dados. Quando um trabalho contém um grande volume de dados, é aconselhável lidar como um trabalho em espera ou guardá-lo no armazenamento antes de imprimir.</p>
<b>Não há espaço suficiente no HDD. Eliminar trabalhos desnecessários para libertar espaço no HDD.</b>	<p>O disco rígido da máquina está cheio. Elimine trabalhos completos ou documentos desnecessários no armazenamento para libertar espaço no disco rígido.</p>
<b>Nome do trabalho: Este trabalho foi eliminado.</b>	<p>Foi eliminado o trabalho correspondente no RISO Console enquanto estava suspenso. Envie novamente os dados.</p>
<b>Nome do trabalho: Este trabalho não pode ser executado. Verifique o tipo de dados. (O trabalho foi eliminado.)</b>	<p>O trabalho especificado não pode ser impresso porque o ficheiro é utilizado pelo Software de definição da área do código de barras.</p>
<b>A hora do servidor Kerberos pode não estar sincronizada com a da impressora.</b>	<p>Existe uma diferença de hora entre o relógio interno da máquina e o servidor Kerberos. Contacte o administrador. A hora pode ser sincronizada utilizando [Sincronização da hora NTP] em [Menu Admin].</p>
<b>Esta tinta não é fabricada pela RISO. Outra tinta que não da RISO pode provocar avarias na impressora. Danos causados devido ao uso de tintas que não da RISO não são cobertos pela garantia do produto nem pelo contrato de assistência. Verifique a garantia ou contrato de assistência. Pretende usar esta tinta?</b>	<p>Foi instalado um tinteiro não RISO. Contacte o seu administrador para determinar se utiliza ou não esta tinta. Para continuar a utilizar o tinteiro não RISO, toque em [Sim] e introduza os valores adequados no ecrã [Entrada informações consumíveis] que aparece a seguir. Para mais informações, consulte “É mostrado o ecrã [Entrada informações consumíveis].” (p. 2-28).</p>

Mensagem	Medida a Tomar
<p><b>A unidade de agrafos (unidade de furação, unidade do tabuleiro superior, unidade do tabuleiro de empilhamento, unidade do tabuleiro de brochuras, O tabuleiro de saída de folha com dobra tripla) do finalizador não está ligada. Verifique. (O trabalho foi eliminado.)</b></p>	<p>As unidades (unidade de agrafar, unidade de furação, unidade de tabuleiro superior, unidade de tabuleiro de empilhamento, unidade de tabuleiro de brochuras, unidade de tabuleiro de saída com dobragem tripla) do finalizador multifunções não estão ligadas. Contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado.</p>
<p><b>Falha ao baixar o tabuleiro de empilhamento. Verifique o tabuleiro do finalizador.</b></p>	<p>Existe algo a obstruir o tabuleiro de empilhamento. Certifique-se de que não existe qualquer objeto debaixo ou perto do tabuleiro.</p>
<p><b>Nome do trabalho: Impossível imprimir devido a falha da unidade de agrafos (da unidade de furação, do tabuleiro superior, do tabuleiro de empilhamento, da unidade de brochura, do tabuleiro de saída de dobra tripla) do finalizador. Imprimir sem usar a unidade de agrafos (a unidade de furação, o tabuleiro superior, o tabuleiro de empilhamento, a unidade de brochura, o tabuleiro de saída de dobra tripla) é possível. (O trabalho foi eliminado.)</b></p>	<p>As unidades (unidade de agrafar, unidade de furação, unidade de tabuleiro superior, unidade de tabuleiro de empilhamento, unidade de tabuleiro de brochuras, unidade de tabuleiro de saída com dobragem tripla) do finalizador multifunções não podem ser utilizadas. Contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. Se tocar em [Fechar], pode continuar a utilizar a máquina, mas desde que não utilize a unidade que produziu o erro.</p>
<p><b>Nome do trabalho: O tamanho do papel que não pode ser extraído com a definição de dobra em Z está incluído. Verifique os dados de impressão. (O trabalho foi eliminado.)</b></p>	<p>Foi incluído um tamanho de original que não pode ser utilizado com [Dobra Z vrs taman]. A opção [Dobra Z vrs taman] só pode ser utilizada com as combinações de A4 e A3, B5 e B4, e Letter-R e Ledger. Verifique o tamanho do original.</p>
<p><b>Este tamanho de papel não pode ser retirado com a definição de dobra de papel atual. Verifique a orientação ou as definições do papel definido.</b></p>	<p>Toque em [Fechar], altere as definições e envie novamente os dados. Para obter mais informações sobre os tamanhos de papel e as orientações que pode agrafar, consulte “Dobrar” e “Encadernar brochura” no “Manual do utilizador”.</p>
<p><b>Verifique o tabuleiro de empilhamento de controlo automático.</b></p>	<p>As guias do tabuleiro de empilhamento de controlo automático não estão colocadas corretamente. Verifique.</p>
<p><b>Papel não está carregado corretamente no tabuleiro empilhador de alta capacidade. Verifique o tabuleiro empilhador.</b></p>	<p>As guias do papel do empilhador de alta capacidade não estão nas posições corretas e o papel não está alinhado. Verifique as impressões. Para imprimir em papel de tamanho irregular, é necessário registar o tamanho do papel na máquina antecipadamente. Contacte o administrador relativamente aos detalhes.</p>

Mensagem	Medida a Tomar
<p><b>O papel permanece no ejetor do empilhador de alta capacidade. A impressão não pode ser executada. Remover o papel do ejetor.</b></p>	<p>Não existe papel no tabuleiro de empilhamento do empilhador de alta capacidade. Quando não existe papel no tabuleiro de empilhamento, as guias do papel não podem mover-se para as posições corretas para o trabalho seguinte. Remova o papel.</p>
<p><b>O Empilhador de Alta Capacidade tem papel de diversos tamanhos empilhado. Remova o papel do tabuleiro de empilhamento.</b></p>	<p> Quando a alimentação é ligada ou quando a máquina sai do modo de suspensão, é necessário remover o papel do tabuleiro de empilhamento. Caso contrário, as guias do papel não podem mover-se para as posições corretas de acordo como tamanho do papel. Se não estiver a remover as impressões sempre que um trabalho termina, é recomendável que o tempo até à entrada no modo de suspensão seja configurado para um valor maior com [Def poupança energia] no menu do administrador. Para mais informações sobre a definição de poupança de energia, consulte “Definição de poupança de energia” no “Manual de administrador”.</p>
<p><b>Nome do trabalho: Não é possível ejetar este trabalho do tabuleiro de empilhamento do Empilhador de Alta Capacidade. Verifique as definições. (O trabalho foi eliminado.)</b></p>	<p>As impressões não saem porque o trabalho contém definições incorretas para o empilhador de alta capacidade (tamanho do papel, originais com mistura de tamanhos ou definições que não podem ser executadas). Altere o tabuleiro de saída, especifique o tamanho do papel que pode ser impresso ou altere as definições de modo que os tamanhos não sejam misturados.</p>
<p><b>O alimentador de alta capacidade está sobrecarregado com papel. Verifique o tabuleiro standard.</b></p>	<p>Foi carregado papel que excede o número máximo de folhas que podem ser carregadas no alimentador de alta capacidade. Remova o papel. Para obter mais informação sobre o número máximo de folhas que podem ser carregadas, consulte “Papel de Impressão” no “Informação de Segurança”.</p>
<p><b>Carregue papel no alimentador de alta capacidade. Ou verifique as guias do papel e as definições do tamanho do papel.</b></p>	<p>Carregue o papel no alimentador de alta capacidade.</p> <p>As guias do papel do tabuleiro standard não estão nas posições corretas para o tamanho do papel. Coloque as guias do papel do tabuleiro standard nas posições corretas para o tamanho do papel. Caso contrário, toque em [Mudar tabul] e verifique as definições de papel.</p>
<p><b>Os dados, incluindo as seguintes definições, não podem ser utilizados com Sobreposição.</b></p>	<p>Não é possível utilizar a sobreposição se a imagem selecionada para a sobreposição incluir as seguintes definições. Toque em [Fechar], cancele estas definições e guarde os dados no armazenamento novamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tamanho reprodução</li> <li>• Duplex</li> <li>• Agrafar/Furar</li> <li>• Combinar</li> <li>• Repetir imagem</li> <li>• Brochura</li> <li>• Encadern. brochura</li> <li>• Dobrar</li> <li>• Original tamanho misto</li> <li>• Programa</li> <li>• Adicionar capa</li> <li>• Rotação Auto. Imagem</li> </ul>

Mensagem	Medida a Tomar
<b>O tabuleiro standard (Tabuleiro de alimentação 1, Tabuleiro de alimentação 2, Tabuleiro de alimentação 3) não está disponível. (O trabalho foi eliminado.)</b>	Ocorreu um problema com o tabuleiro standard (com o tabuleiro de alimentação 1, tabuleiro de alimentação 2 ou tabuleiro de alimentação 3) onde as folhas de separação ou as folhas de capa estão colocadas. Toque em [Fechar], verifique o tabuleiro standard (tabuleiro de alimentação 1, tabuleiro de alimentação 2 ou tabuleiro de alimentação 3) e envie os dados novamente.
<b>Endereço IP de LAN0 e LAN1, ou segmento de rede em possível conflito. Verifique as definições de rede de LAN0 e LAN1.</b>	O mesmo endereço IP (segmento) está definido para LAN0 e LAN1 da máquina. Quando atribuir os endereços IP manualmente, atribua endereços IP diferentes a LAN0 e LAN1. Verifique o endereço IP em [Definição da rede (IPv4)] ou [Definição da rede (IPv6)] no [Menu Admin].

### <I000-0000>Informações

Estas mensagens são mostradas quando é necessário efetuar a manutenção da máquina.

Mensagem	Medida a Tomar
<b>O depósito de drenagem deve ser substituído em breve. Contacte o seu agente e tenha um novo depósito de drenagem pronto.</b>	O depósito de drenagem necessita de ser substituído. Contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• A impressão não pode ser efetuada quando o depósito de drenagem está cheio. Contacte imediatamente a assistência quando é mostrada esta mensagem.</li> </ul>
<b>A correia de transferência está suja. Deixar a correia suja resulta numa impressão inexacta. Contacte o seu agente.</b>	A correia de transferência necessita de ser limpa. Contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• O tamanho e a posição do papel não podem ser detetados quando a correia de transferência está suja, resultando em impressões inadequadas. A operação de limpeza necessita de ser efetuada por funcionários de assistência técnica. Contacte imediatamente a assistência quando é mostrada esta mensagem. Até a correia de transferência ser limpa, as margens em torno das extremidades do papel são de 5 mm (7/32"), independentemente da definição da área imprimível.</li> </ul>
<b>Peças do agrafador de offset têm de ser substituídas. Contacte o seu agente.</b>	Contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado. Se tocar em [Fechar], pode continuar a utilizar as funções da máquina exceto o agrafador de offset. A impressão pode ser efetuada utilizando um tabuleiro de empilhamento diferente.
<b>A data de validade da tinta está próxima. Substitua o cartucho de tinta logo que possível.</b>	Para obter uma qualidade de impressão ótima, utilize o tinteiro no prazo de 24 meses a partir da data de fabrico (quando conservado à temperatura ambiente).



## Capítulo 2 Resolução de problemas

Este capítulo descreve quais medidas tomar quando ocorrem problemas.

Utilize as informações descritas neste capítulo para ajudar a resolver problemas.

Problema	Consulte
<b>Encravamentos de papel</b>	p. 2-4
<b>Resolução de problemas gerais para esta máquina</b>	
A máquina não funciona de forma alguma. /Nada é mostrado no painel sensível ao toque quando a energia é ligada.	p. 2-9
Não há qualquer apresentação no painel sensível ao toque, mesmo quando toca nos botões do painel de operações.	p. 2-9
O scanner não funciona.	p. 2-9
Os resultados de impressão são claros ou escuros.	p. 2-9
Ao copiar ou digitalizar, o original carregado no ADF (Alimentador Automático de Documentos) não é alimentado corretamente.	p. 2-10
As impressões ou cópias têm riscas brancas ou parecem desfocadas.	p. 2-10
Os resultados de saída estão sujos ou têm riscas pretas.	p. 2-10
Os dados copiados ou digitalizados estão esbatidos ou parte dos dados não foi impressa.	p. 2-10
O verso do original é visível.	p. 2-11
Ocorrem interferências onduladas.	p. 2-11
Não há alimentação de papel. /O verso do cartão está danificado. /Foram alimentadas múltiplas folhas de papel.	p. 2-11
Ocorre um erro de alimentação múltipla, embora esta não tenha sido executada ou ocorrem erros de alimentação múltipla com frequência.	p. 2-12
O papel fica sujo. /A impressão não está bem alinhada.	p. 2-12
<b>Resolução de problemas para controlador de impressora e impressão</b>	
Não é possível imprimir a partir de um computador.	p. 2-13
Não é possível imprimir devidamente em papel de tamanho irregular.	p. 2-13
Ao imprimir um documento com múltiplas páginas, algumas delas são impressas num tamanho de papel incorreto.	p. 2-13
A impressão é muito demorada. /Ao imprimir cópias múltiplas, a impressora emite um som após a impressão de cada cópia.	p. 2-13
O código PIN para um trabalho foi perdido.	p. 2-13
[Cores] e [Auto] não são mostrados no menu [Modo cores] do ecrã do controlador da impressora.	p. 2-14
Não é possível especificar as páginas a imprimir.	p. 2-14
Embora sejam especificadas múltiplas cópias (páginas), só é impressa uma cópia (página).	p. 2-14
Parte da imagem está em falta.	p. 2-14
Não pode voltar a imprimir um trabalho no ecrã [Estado trab.].	p. 2-14
Após interromper um trabalho ou desligar a máquina e voltar a ligá-la, não se sabe até que ponto a impressão foi concluída.	p. 2-14
O papel está carregado mas é mostrada a mensagem de erro "Definir papel."	p. 2-14
Os resultados da impressão a cores são fracos.	p. 2-14
As imagens impressas são claras ou desvanecidas.	p. 2-15
As extremidades do papel ficam sujas.	p. 2-15

<b>Problema</b>	<b>Consulte</b>
As imagens são claras ou escuras.	p. 2-15
A impressão duplex não pode ser efetuada utilizando o papel carregado no tabuleiro standard.	p. 2-15
Os dados enviados passam a trabalho danificado.	p. 2-15
As cores do fundo de um código de barras ou imagens próximas, não podem ser impressas.	p. 2-15
A ordem de layout não está correta.	p. 2-15
<b>Resolução de problemas para Copiar</b>	
Nos dados copiados falta parte do original.	p. 2-16
A cópia duplex foi efetuada, mas o verso de uma ou mais páginas.	p. 2-16
A cópia duplex não pode ser efetuada para o papel carregado no tabuleiro standard.	p. 2-16
<b>Resolução de problemas para digitalização</b>	
Não há dados digitalizados no ecrã de digitalização do RISO Console.	p. 2-17
Nos dados digitalizados falta parte do original.	p. 2-17
O modo de cores está definido para [Auto], mas a máquina não identifica automaticamente originais a cores.	p. 2-17
<b>Resolução de problemas para armazenamento e USB</b>	
Os ficheiros guardados numa unidade flash USB não são mostrados na impressora.	p. 2-18
Não é possível imprimir devidamente em papel de tamanho irregular.	p. 2-18
O papel está carregado mas é mostrada a mensagem de erro "Definir papel.".	p. 2-18
Os resultados da impressão a cores são fracos.	p. 2-18
A impressão duplex não pode ser efetuada utilizando o papel carregado no tabuleiro standard.	p. 2-19
Nos dados copiados falta parte do original.	p. 2-19
Nos dados digitalizados falta parte do original.	p. 2-19
O modo de cores está definido para [Auto], mas a máquina não identifica automaticamente originais a cores.	p. 2-19
<b>Resolução de problemas no Finalizador Multifunções e no Agrafador de Offset</b>	
O Finalizador Multifunções ou o Agrafador de Offset não funciona.	p. 2-20
Quando copia o original, o papel é agrafado na posição errada.	p. 2-20
Os agrafos não furam bem, por ex., dobram-se ou esmagam-se. /O papel não sai do agrafador de offset.	p. 2-20
Um agrafado fica encravado dentro da máquina.	p. 2-20
As folhas saem soltas do agrafador de offset. /As impressões ficam onduladas.	p. 2-20
<b>Resolução de problemas do tabuleiro de alimentação</b>	
O papel está encravado no tabuleiro de alimentação. /O tabuleiro não pode ser retirado suavemente.	p. 2-24
<b>Resolução de problemas no Alimentador de Alta Capacidade</b>	
Embora o papel tenha acabado no alimentador de alta capacidade, o tabuleiro standard não desce para a sua posição mais baixa e fica a meio do caminho.	p. 2-25
As guias de alimentação do papel não podem ser ajustadas e fazem com que o papel dobre, torça ou fique desalinhado.	p. 2-25
<b>Resolução de problemas no Empilhador de Alta Capacidade</b>	
O tabuleiro de empilhamento não desce e é difícil retirar as impressões.	p. 2-25
O tabuleiro de empilhamento desce sempre que um trabalho é impresso e não é possível imprimir continuamente.	p. 2-25
<b>Resolução de problemas no leitor de cartões IC</b>	
Não é possível conectar-se com o cartão IC.	p. 2-26



<b>Problema</b>	<b>Consulte</b>
Falta um cartão IC registado.	p. 2-26
<b>Outros problemas</b>	
A capa dianteira não abre.	p. 2-27
O nome de utilizador correto não é mostrado ao tocar no botão de índice no ecrã [Login].	p. 2-27
Um trabalho com um código PIN não pode ser eliminado.	p. 2-27
A impressora não se ativa automaticamente.	p. 2-27
O ecrã RISO Console não é apresentado.	p. 2-27
É mostrado o ecrã [Entrada informações consumíveis].	p. 2-28
<b>Resolução de problemas para o Kit de PS opcional</b>	
Os ficheiros guardados numa unidade flash USB não são mostrados na impressora.	p. 2-29
Demora muito tempo a imprimir ao utilizar Mac OS./A impressão não pode ser efetuada com as atuais definições.	p. 2-29
Ao utilizar Mac OS para imprimir um documento com múltiplas páginas, algumas delas são impressas num tamanho de papel incorreto.	p. 2-29
Quando imprimir um ficheiro PDF diretamente a partir de uma unidade flash USB, será impressa uma página com o texto "Implementation limit exceeded".	p. 2-29

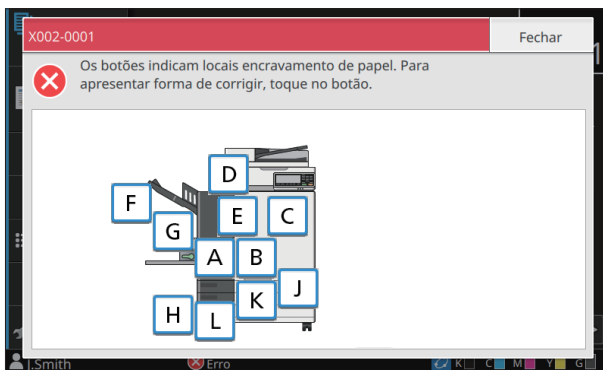
## Encravamentos de papel

Se ocorrer um encravamento de papel na máquina ou no equipamento opcional, a impressão é interrompida, a lâmpada de erro no painel de operações pisca a vermelho e a localização do encravamento de papel é mostrada no painel sensível ao toque. Siga o procedimento mostrado no painel sensível ao toque para remover o papel encravado e retomar a impressão.

### CUIDADO

Tenha cuidado com as peças salientes e os terminais metálicos ao introduzir a mão na máquina, como ao remover papel encravado. Caso contrário, poderá ocorrer uma lesão.

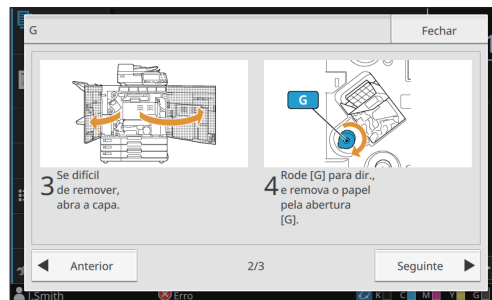
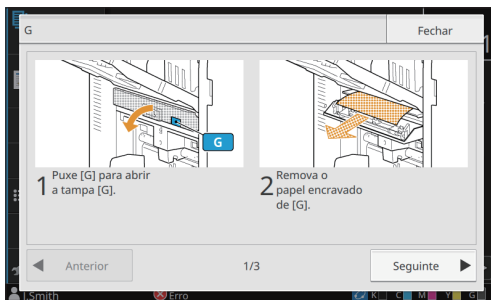
- 1 Toque no botão que indica o local do encravamento de papel, para mostrar como remover o papel encravado.**



- 2 Siga o procedimento mostrado no painel sensível ao toque para remover o papel.**

Prima [Anterior] ou [Seguinte] para mostrar a página anterior ou a página seguinte.

(As capturas de ecrã abaixo são exemplos do visor quando existe um encravamento de papel.)



- 3 Toque em [Fechar].**

Volte ao ecrã no Passo 1. Verifique se o botão indicativo do local onde o papel foi removido desapareceu.

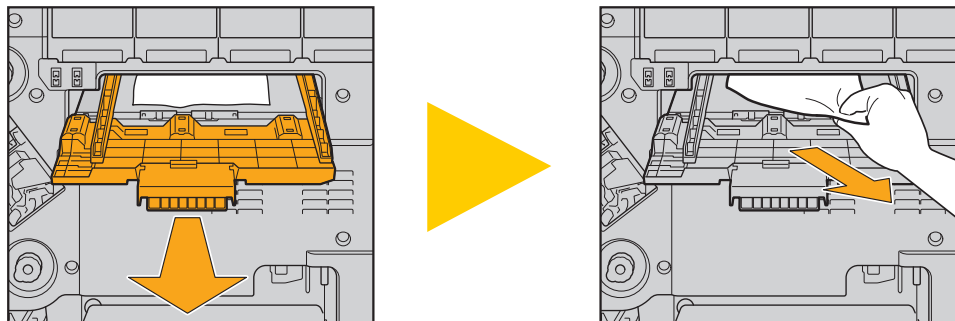
Quando é removido todo o papel encravado e a tampa é fechada, o ecrã de erro fecha e é mostrado o ecrã anterior.



- Enquanto os botões do alfabeto são mostrados no ecrã, tal significa que o papel ainda permanece nos locais indicados. Para remover o papel encravado, repita os Passos 1 a 3.

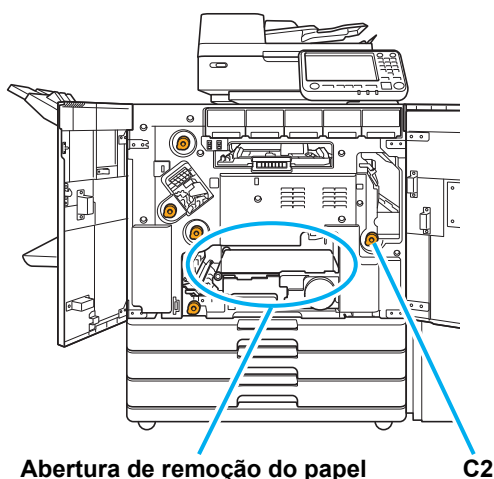
## Precauções ao Remover Papel Encravado

- Remova lenta e cuidadosamente o papel encravado. Tenha cuidado para não deixar pedaços de papel na máquina.



2

- Se ocorrer um encravamento de papel durante a impressão de múltiplas folhas de papel, a folha de papel que causou o encravamento, bem como outras folhas de papel, podem permanecer na via de transferência. Ao utilizar um indicador interno para remover papel encravado, rode o indicador quatro ou cinco vezes após remover a primeira folha de papel, para verificar se há outras folhas de papel.



Abertura de remoção do papel

C2

- As cabeças de impressão estão situadas no interior da parte superior da abertura de remoção de papel. Ao remover papel encravado da abertura, evite tocar nas cabeças de impressão para evitar que a tinta caia na sua mão ou manga.
- O seletor “C2” é utilizado quando o tabuleiro de empilhamento está ligado no lado direito da máquina.
- Dependendo das localizações dos encravamentos, poderá ser mais fácil remover o papel encravado rodando-o pouco a pouco.

## Encravamentos frequentes de papel

Se os encravamentos de papel ocorrerem com frequência, verifique novamente os pontos listados abaixo.

- O papel no tabuleiro standard ou no tabuleiro de alimentação está dentro da capacidade de carga máxima.
- As guias do papel do tabuleiro standard estão corretamente posicionadas e o papel está corretamente carregado.
- O papel que foi realmente carregado corresponde às definições de [Seleção papel].
- Está carregado papel utilizável.

Em particular, o papel enrugado ou ondulado pode causar encravamentos de papel, por isso, não utilize este tipo de papel.

- Ao utilizar papel de tamanho irregular, o tamanho do papel tem de ser previamente registado no menu do administrador. Contacte o administrador. Para utilizar papel de tamanho irregular não registado, selecione [Seleção papel] - [Definição Tabul. Papel] - [Tamanho papel] e especifique o tamanho em [Manual].
- Verifique se está a utilizar papel já impresso numa face ou papel de cor escura. Neste caso, a máquina pode detetar incorretamente uma única folha como se estivessem a ser alimentadas várias folhas de papel. Defina [Ver alim dup] para [OFF].

Ecrã [Imprimir] ► selecione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► selecione a pasta ► selecione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► selecione a pasta ► [Abrir] ► selecione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [Copiar] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]



- Para mais informações sobre como carregar papel e os tipos de papel que podem ser utilizados, consulte “Carregar papel” no “Manual do utilizador” e “Papel de Impressão” nas “Informação de Segurança”.

## Via de alimentação de papel

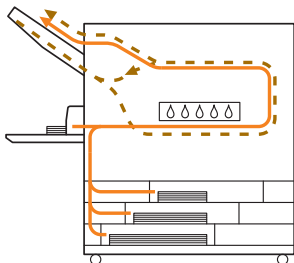
Esta secção descreve o caminho que o papel percorre na máquina durante a impressão. Consulte estas informações ao remover papel encravado da máquina.

Durante a impressão, o papel percorre a máquina conforme mostrado na ilustração abaixo.

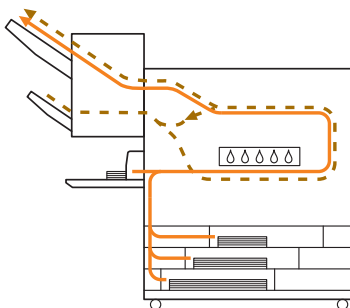
—> Linha contínua: Via de alimentação do papel durante a impressão simplex

- - -> Linha tracejada: Via de alimentação do papel durante a impressão duplex

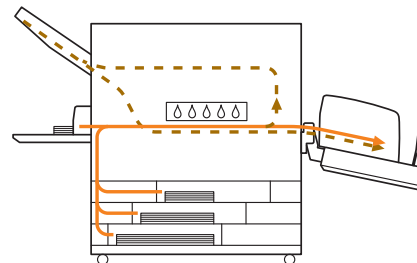
<Quando utiliza o tabul. face para baixo>



<Quando utiliza o agrafador de offset>

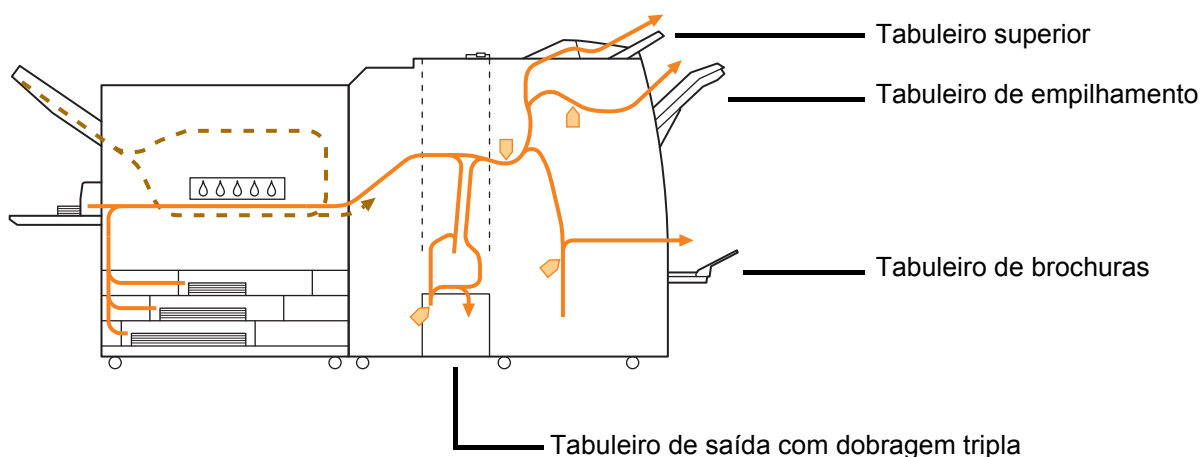


<Quando utiliza o tabuleiro de empilhamento>



<Quando utilizar o finalizador multifunções>

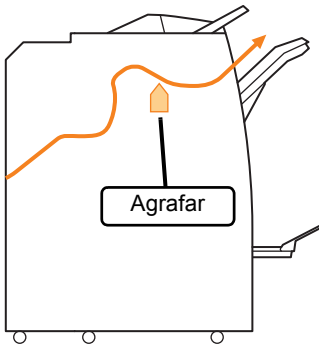
O percurso de alimentação do papel no interior do finalizador multifunções é o mesmo com impressão simplex ou com impressão duplex.



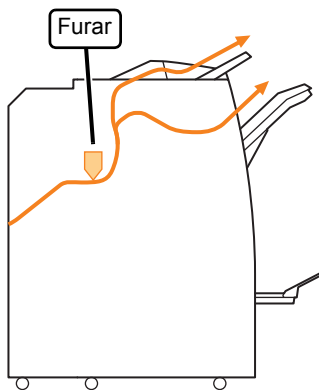
- O tabuleiro pelo qual as impressões saem depende das funções do finalizador multifunções que estiverem configuradas.
- Para mais informações sobre o percurso de alimentação do papel quando o finalizador multifunções está ligado, consulte a página seguinte.

■ Quando ligada ao finalizador multifunções

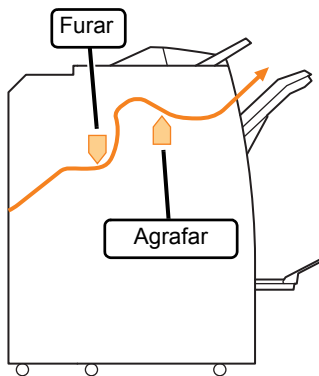
- Quando agrafar



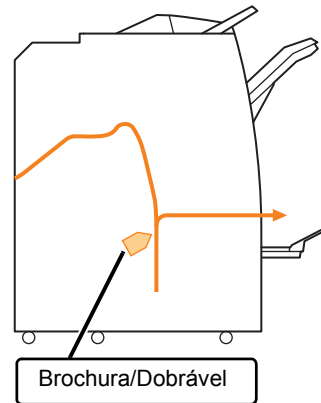
- Quando furar



- Quando agrafar e furar

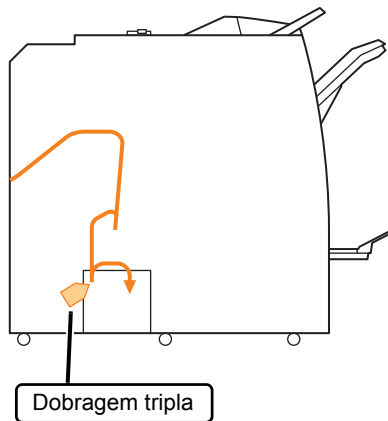


- Quando encadernar brochuras/aplicar dobragem dupla

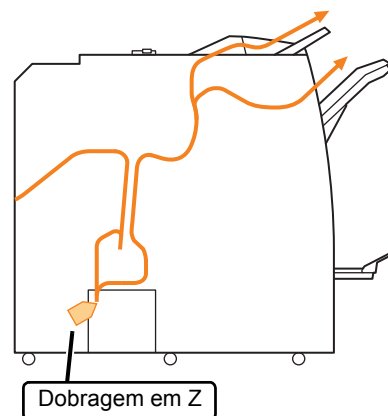


- Quando a unidade de dobragem é adicionada

- Quando aplicar dobragem tripla



- Quando aplicar dobragem em Z



## Resolução de problemas gerais para esta máquina

Esta secção descreve como resolver problemas gerais que podem ocorrer nos diferentes modos.

### ? A máquina não funciona de forma alguma. /Nada é mostrado no painel sensível ao toque quando a energia é ligada.

- Certifique-se de que o interruptor elétrico principal está ligado.
- Certifique-se de que a ficha da máquina está devidamente introduzida na tomada elétrica.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação está bem ligado na máquina.
- Certifique-se de que o disjuntor elétrico não disparou.

### ? Não há qualquer apresentação no painel sensível ao toque, mesmo quando toca nos botões do painel de operações.

#### **A máquina pode estar no estado de hibernação.**

O administrador pode ter configurado a máquina para entrar automaticamente no modo de poupança de energia quando não for utilizada num determinado período. Prima a tecla [Despertar].

### ? O scanner não funciona.

- Certifique-se de que a ficha do scanner está devidamente introduzida na tomada elétrica.
- Certifique-se de que o cabo USB está bem ligado à impressora e ao scanner.

### ? Os resultados de impressão são claros ou escuros.

#### **A definição de qualidade pode não estar bem configurada.**

##### **Para impressão:**

Ajuste a definição [Qualidade imagem] no separador [Imagem] no ecrã do controlador da impressora.

##### **Para cópia e digitalização:**

Configure a definição [Nível digitalização] para copiar de acordo com o original.

Ecrã [Copiar]/Ecrã [Digitaliz] ► [Nível digitalização]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] / Ecrã [USB] - [Guardar]  
► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Nível digitalização]

#### **Se estiver a imprimir ou a copiar, a definição do tipo de papel pode não corresponder ao tipo de papel carregado no tabuleiro standard ou tabuleiro de alimentação.**

Configure corretamente o tipo de papel.

##### **Para impressão:**

Ecrã [Imprimir] ► seleccione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► [Abrir] ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

##### **Para cópia:**

Ecrã [Copiar] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

**? Ao copiar ou digitalizar, o original carregado no ADF (Alimentador Automático de Documentos) não é alimentado corretamente.**

**O original pode ser demasiado pequeno.**

O tamanho mínimo de original que pode ser carregado no ADF é 100 mm x 148 mm (3 15/16" x 5 27/32"). Se o original for demasiado pequeno, pode não ser alimentado corretamente a partir do ADF, causando um encravamento de papel. Carregue os originais com tamanho inferior a 100 mm x 148 mm (3 15/16" x 5 27/32") na tampa de cristal.



- Muito embora o tamanho do original seja apropriado, a sua espessura, tipo ou outras características podem evitar que seja digitalizado com o ADF. Para mais informações, consulte "Originais" em "Informação de Segurança".

**? As impressões ou cópias têm riscas brancas ou parecem desfocadas.**

**As cabeças de impressão podem estar obstruídas.**

Efetue [Limpeza da cab. de impr.] para desobstruir as cabeças de impressão.

Ecrã [Início1] ► [Manutenção] ► [Limpeza da cab. de impr.] ► [Limpeza normal]

Se isto não solucionar o problema, execute [Limpeza forte].

**? Os resultados de saída estão sujos ou têm riscas pretas.**

**O papel não utilizável para impressão ou cópia pode ter sido carregado na máquina.**

Verifique o tipo de papel carregado no tabuleiro standard ou tabuleiro de alimentação. Para mais informações, consulte "Papel de Impressão" em "Informação de Segurança".

**Pode estar a utilizar papel ondulado para impressão e cópia.**

O papel ondulado pode entrar em contacto com as cabeças de impressão, sujando o papel. Isto pode danificar as cabeças de impressão, por isso, não use papel ondulado.

**Se estiver a copiar ou a digitalizar, a definição [Nível digitalização] pode estar demasiado escura.**

Ajuste a definição [Nível digitalização].

Ecrã [Copiar]/Ecrã [Digitaliz] ► [Nível digitalização]

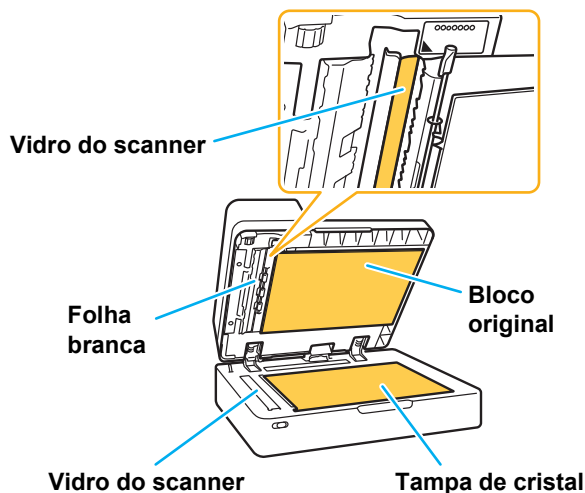
Ecrã [Armazen] - [Guardar] / Ecrã [USB] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Nível digitalização]

**Se estiver a copiar ou a digitalizar, a tampa do original pode não ter sido fechada corretamente.**

Feche devidamente a tampa do original do scanner para evitar a entrada de luz.

**Se estiver a copiar ou a digitalizar, as partes listadas abaixo podem estar sujas.**

Limpe-as com um pano suave.



- Qualquer pó, resíduos, tinta, cola ou fluido corretor que se cole à folha branca do ADF, à tampa de cristal ou ao vidro do scanner podem fazer com que os dados copiados ou digitalizados não estejam limpos. Execute uma limpeza periódica.

**? Os dados copiados ou digitalizados estão esbatidos ou parte dos dados não foi impressa.**

**O original não está totalmente em contacto com a tampa de cristal.**

Feche a tampa do original para que o original esteja em contacto com a tampa de cristal.



### O scanner pode ter sido sujeito a vibrações.

Digitalize novamente o original, sem sujeitar o scanner a vibrações.

### Se estiver a copiar, o papel pode estar húmido.

Se o papel contém humidade, parte dos dados copiados podem não ser impressos ou ficar esbatidos. Utilize papel seco.

### ? O verso do original é visível.

Se estiver a copiar ou a digitalizar um original em papel fino, a imagem no verso do original ou na página seguinte pode ser captada nos dados de imagem.

- Ajuste [Nível digitalização] para uma definição mais clara.

Ecrã [Copiar]/Ecrã [Digitaliz] ► [Nível digitalização]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] / Ecrã [USB] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Nível digitalização]

- Coloque um pedaço de papel preto no verso do original e copie ou digitalize novamente o mesmo.
- Ao copiar ou digitalizar um original com uma cor de base, tal como um jornal ou revista, pode utilizar a definição [Nível cor base] para ajustar o nível da cor de base.

Ecrã [Copiar]/Ecrã [Digitaliz] ► [Nível cor base]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] / Ecrã [USB] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Nível cor base]

### ? Ocorrem interferências onduladas.

Uma interferência Moiré (sombra entrelaçada) pode facilmente ocorrer ao copiar ou digitalizar imagens como fotografias que foram sujeitas a processamento em ecrã para publicação.

A interferência ondulada pode ser reduzida configurando a definição [Eliminação Moiré].

Ecrã [Copiar]/Ecrã [Digitaliz] ► [Controlo imagem] ► [Eliminação Moiré]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] / Ecrã [USB] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Controlo imagem] ► [Eliminação Moiré]

### ? Não há alimentação de papel. / O verso do cartão está danificado. / Foram alimentadas múltiplas folhas de papel.

A definição [Espessura] em [Tipo papel] pode não corresponder às propriedades do papel (espessura do papel).

Configure corretamente a definição [Espessura] em [Tipo papel].

#### Para impressão:

Ecrã [Imprimir] ► seleccione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► [Abrir] ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

#### Para cópia:

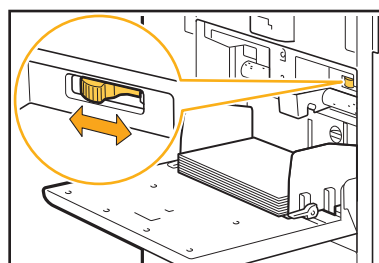
Ecrã [Copiar] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

Para mais informações, consulte “Seleção papel” no “Manual do utilizador”.

A pressão de alimentação do papel pode ter que ser ajustada para se adaptar à espessura do papel.

Defina a lingueta de ajuste da pressão de alimentação do papel para “✳ (NORMAL)” ou “✳ (CARTÃO)” com base no tipo de papel carregado.



Normalmente, deve-se colocar a alavanca na posição “✳ (NORMAL)”. Se a alimentação de papel é um problema, defina isto para “✳ (CARTÃO)”.

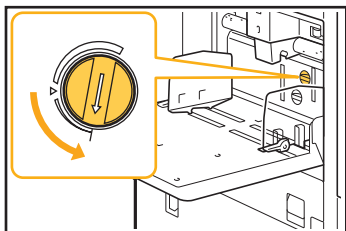
Para mais informações, consulte “Carregar papel no tabuleiro standard” no “Manual do utilizador”.

**O ângulo da placa extratora pode não estar devidamente ajustado.**

Rode a marcação de ajuste do ângulo da placa extratora, para ajustar o ângulo da mesma de acordo com as condições.

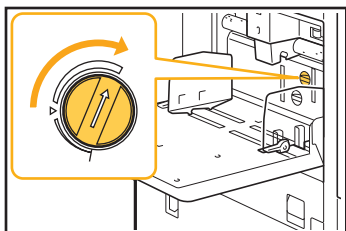
**Quando não há alimentação de papel:**

Rode a marcação para a esquerda.



**Quando são alimentadas múltiplas folhas de papel:**

Rode a marcação para a direita.

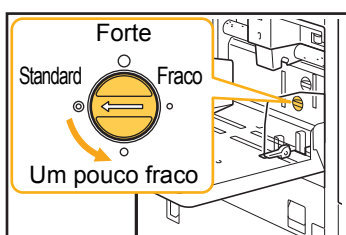


- Ao ajustar o ângulo, certifique-se de que remove o papel do tabuleiro standard e desce o mesmo até à sua posição mais baixa.

**A pressão de separação do papel pode não estar devidamente ajustada.**

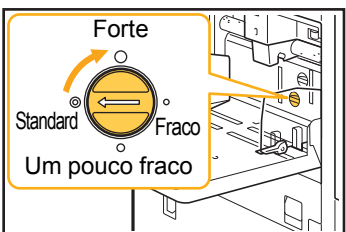
Quando não é alimentado papel, o verso do cartão está danificado ou o papel pode facilmente gerar pó de papel:

Rode o indicador para “Um pouco fraco”.



**Quando são alimentadas múltiplas folhas de papel:**

Rode o indicador para “Forte”.



- Ao ajustar o ângulo, certifique-se de que remove o papel do tabuleiro standard e desce o mesmo até à sua posição mais baixa.



**Ocorre um erro de alimentação múltipla, embora esta não tenha sido executada ou ocorrem erros de alimentação múltipla com frequência.**

**Pode estar a utilizar papel de cor escura ou papel impresso num só lado.**

Ao utilizar papel já impresso no verso ou papel com cor de base escura, a máquina pode detetar incorretamente este tipo de papel, como se estivessem a ser alimentadas várias folhas de papel. Neste caso, defina [Ver alim dup] para [OFF].

**Para impressão:**

Ecrã [Imprimir] ► seleccione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► [Abrir] ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

**Para cópia:**

Ecrã [Copiar] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► seleccione a pasta ► [Guard doc] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Ver alim dup] para [OFF]



**O papel fica sujo. /A impressão não está bem alinhada.**

**O papel pode ser demasiado escuro para impressão.**

Ao imprimir em papel de cor escura, a máquina pode não conseguir detetar o tamanho do papel, resultando em impressões desalinhadas, perda de imagem ou extremidades do papel sujas. É aconselhável utilizar papel com uma cor de base clara.

## Resolução de problemas para controlador de impressora e impressão

Esta secção descreve como resolver problemas ligados ao controlador da impressora e à impressão.

### Não é possível imprimir a partir de um computador.

#### A definição [Onl/Offline] pode ter sido definida para [OFF].

Verifique a definição [Onl/Offline] no ecrã [Imprimir]. Se [OFF] for mostrado, comute para [ON].

Ecrã [Imprimir] ► defina [Onl/Offline] para [ON].

#### O trabalho pode ser um trabalho em espera.

Os trabalhos com um código PIN são tratados como trabalhos em espera. O administrador pode ter configurado a máquina para lidar com todos os trabalhos como trabalhos em espera.

Verifique se o trabalho mostrado em [Lista trabalhos espera] no ecrã [Imprimir].

#### A máquina pode estar ocupada a imprimir outro trabalho.

- Os trabalhos em espera são impressos pela ordem em que estiverem na lista do ecrã [Activo/Esper], começando pelo topo da lista.
- Quando a função de interrupção para cópia está ativa, um trabalho de cópia tem prioridade sobre os trabalhos que são enviados do controlador da impressora.

#### É mostrada a mensagem de substituição do tinteiro?

Não pode imprimir se a mensagem mostrar que mesmo só uma cor precisa de ser substituída. Substitua o tinteiro da cor indicada.

### Não é possível imprimir devidamente em papel de tamanho irregular.

#### O papel de tamanho irregular pode não ter sido registado.

O tamanho do papel deve ser previamente registado em [Entr papel personaliz], tanto no controlador da impressora, como na máquina.

Ecrã Propriedades do controlador de impressora ► separador [Ambiente] ► [Entr papel personaliz]

O tamanho de papel tem de ser registado antecipadamente no menu do administrador na máquina pelo administrador. Contacte o administrador.

#### [Manual] pode não ter sido seleccionado para [Tamanho papel] em [Seleção papel] - [Definição Tabul. Papel].

Para utilizar papel de tamanho irregular sem registar como um tamanho de papel, introduza o tamanho do papel em [Manual].

Ecrã [Imprimir] ► seleccione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tamanho papel] ► [Manual]



- Quando [ON] não está seleccionado, a largura e o comprimento do tamanho de papel configurado com [Tamanho papel] do controlador da impressora serão aplicados. Quando utiliza o papel de tamanho irregular, registar antecipadamente o tamanho do papel vai melhorar a velocidade de impressão e o alinhamento do papel.

### Ao imprimir um documento com múltiplas páginas, algumas delas são impressas num tamanho de papel incorreto.

#### Os dados originais podem incluir páginas com diferentes tamanhos de papel.

Selecione a caixa de verificação [Original tam. misto] no separador [Básico] no ecrã do controlador da impressora. O tabuleiro de papel é automaticamente seleccionado, de acordo com o tamanho original e o documento é impresso.

### A impressão é muito demorada. /Ao imprimir cópias múltiplas, a impressora emite um som após a impressão de cada cópia.

#### A caixa de verificação [Agrupar] pode ter sido seleccionada na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.

Retire a marca de verificação de [Agrupar] antes de imprimir.

### O código PIN para um trabalho foi perdido.

#### Se perder o código PIN, a impressão não pode ser efetuada.

Adicione um novo código PIN e reenvie os dados. Contacte o seu administrador para eliminar o trabalho restante em [Lista trabalhos espera] no ecrã [Imprimir].

**? [Cores] e [Auto] não são mostrados no menu [Modo cores] do ecrã do controlador da impressora.**

**A função de impressão a cores pode ser restrita.**

Contacte o administrador.

**? Não é possível especificar as páginas a imprimir.**

**A caixa de verificação [Agrupar] pode ter sido selecionada na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.**

Retire a marca de verificação de [Agrupar] e defina [Ordenar] para [Desagrupar] no separador [Básico] no ecrã do controlador da impressora.

**? Embora sejam especificadas múltiplas cópias (páginas), só é impressa uma cópia (página).**

**[Impressão e pausa] pode ter sido definido.**

Se [Impressão e pausa] tiver sido definido no ecrã do controlador da impressora, a impressão para após ter sido impressa uma cópia (página). Se não há problema com o resultado da impressão, prima a tecla [Start] no painel de operações ou toque em [Continuar] no painel sensível ao toque para continuar a impressão. Para cancelar [Impressão e pausa], retire a marca de verificação da caixa de verificação [Impressão e pausa] no separador [Básico].

**? Parte da imagem está em falta.**

**Se estiver a criar uma brochura ou a executar a função [Agrafar], é possível que a definição [Redução autom] não tenha sido configurada.**

Quando criar uma brochura ou utilizar a função agrafar/furar, dependendo da largura da margem, a superfície impressa pode ser cortada por não caber no papel. No separador [Acabamento] do ecrã do controlador da impressora, selecione [Encadern. brochura] ou [Lado encadern.] e clique em [Detalhes]. Selecione a caixa de verificação [Redução autom] para reduzir automaticamente a superfície impressa de modo a caber no papel.

**? Não pode voltar a imprimir um trabalho no ecrã [Estado trab.].**

**A reimpressão do trabalho pode estar proibida.**

Quando a reimpressão de trabalhos está proibida no menu do administrador, não é possível reimprimir. Contacte o administrador relativamente aos detalhes.

**? Após interromper um trabalho ou desligar a máquina e voltar a ligá-la, não se sabe até que ponto a impressão foi concluída.**

**Pode verificar o número de cópias e páginas no ecrã [Detalhes] para um trabalho concluído.**

Tecla [Estado do trabalho] ► [Concluído] ► selecione o trabalho que pretende verificar ► [Detalhes] no submenu

**? O papel está carregado mas é mostrada a mensagem de erro “Definir papel.”.**

**As definições [Tamanho papel] e [Tipo papel] no ecrã do controlador da impressora não correspondem às respetivas definições na máquina.**

Mesmo quando o papel é carregado, a mensagem de erro é apresentada se as definições [Tamanho papel] e [Tipo papel] no controlador da impressora não corresponderem às definições na máquina. Configure as mesmas definições de tamanho e tipo de papel na máquina como as definições no controlador da impressora.

Ecrã [Imprimir] ► selecione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tamanho papel] ou [Tipo papel]

**[Seleç auto] pode ter sido definido para [OFF] para o tabuleiro standard ou tabuleiros de alimentação.**

Configure [Definição Tabul. Papel] na máquina para que a seleção auto esteja ativada para o tabuleiro standard ou tabuleiro de alimentação que está a utilizar.

Ecrã [Imprimir] ► selecione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Seleç auto] para [ON]

**? Os resultados da impressão a cores são fracos.**

**Pode não estar a utilizar papel adequado para impressão.**

Com o sistema de jato de tinta utilizado por esta máquina, a qualidade de impressão (especialmente para impressão a cores) pode variar em função do tipo de papel. A máquina utiliza a definição de perfil de cor mais adequada para cada tipo de papel ao imprimir. Como resultado, se a definição [Tipo papel] no ecrã do controlador da impressora não corresponder ao tipo de papel carregado na máquina, o desempenho

máximo pode não ser atingido. Verifique os itens abaixo.

- Quando [Tipo papel] tiver sido definido para [Qualquer] no ecrã do controlador da impressora, selecione o tipo de papel em uso atualmente. Para mais informações, consulte “Tipo papel” no “Manual do utilizador”.
- Verifique se o tipo de papel carregado no tabuleiro de papel corresponde ao tipo de papel especificado em [Definição Tabul. Papel].

Ecrã [Imprimir] ► selecione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

### ? As imagens impressas são claras ou desvanecidas.

#### A função de rascunho pode ter sido definida.

Se a função de rascunho estiver definida no ecrã do controlador da impressora, a densidade de impressão diminui porque é utilizada menos tinta. Para aumentar a densidade de impressão, vá ao separador [Imagem] e defina [Qualidade de imagem] para [Standard].

#### A função de compressão de dados pode ter sido definida.

Se a função de compressão de dados estiver definida no ecrã do controlador da impressora, a velocidade de processamento das impressões aumenta, mas são usados menos pingos de tinta, fazendo com que as cores neutras surjam irregulares. Para aumentar a densidade de impressão, vá ao separador [Imagem] e defina [Qualidade de imagem] para [Standard].

### ? As extremidades do papel ficam sujas.

#### [Área imprimível] pode ter sido definido para [Máximo] no menu do administrador.

A parte interior da máquina pode estar suja de tinta. Recomenda-se a utilização da definição [Standard], especialmente nos casos em que a sujidade aparece após a impressão de dados contendo uma imagem que se prolonga até à extremidade do papel. Contacte o administrador relativamente aos detalhes.

### ? As imagens são claras ou escuras.

#### A correção pode ser necessária para dados como imagens fotográficas.

Selecione a caixa de verificação [Correção gama] no separador [Imagem] no ecrã do controlador da impressora. Clique em [Detalhes] e ajuste o brilho e o contraste no ecrã [Correção gama].

### ? A impressão duplex não pode ser efetuada utilizando o papel carregado no tabuleiro standard.

#### O tipo de papel para o tabuleiro standard pode ter sido definido para [Envelope].

Quando a definição [Espessura] em [Tipo papel] está definida para [Envelope], a impressão duplex não pode ser efetuada utilizando papel do tabuleiro standard, independentemente do tipo de papel carregado. Configure as definições de acordo com o papel a usar.

Ecrã [Imprimir] ► selecione o trabalho ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

### ? Os dados enviados passam a trabalho danificado.

#### Pode estar a tentar imprimir um trabalho com um controlador diferente do controlador da impressora GD.

Os dados podem ter sido impressos ou guardados utilizando um controlador de impressora diferente do controlador da impressora GD. Utilize o controlador da impressora GD para enviar novamente os dados.

### ? As cores do fundo de um código de barras ou imagens próximas, não podem ser impressas.

#### Pode existir uma imagem na área do código de barras ou a definição de área do código de barras está desalinhada.

Na área especificada como a área do código de barras, independentemente da cor do original, a cor de base é impressa a branco e o código de barras, texto e ilustrações são impressos a preto. Verifique se a definição de área do código de barras está desalinhada ou se o texto ou as ilustrações se sobrepõem à margem de 1 mm (3/64") à volta do código de barras.

Para mais informações, consulte “Def p/área cód barras” no “Manual do utilizador”.

### ? A ordem de layout não está correta.

#### As definições [Combinar] ou [Brochura] podem não estar bem configuradas.

Certifique-se de que a ordem correta das páginas é especificada para [Combinar] ou [Brochura] no separador [Layout] no ecrã do controlador da impressora.

## Resolução de problemas para Copiar

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com o modo de cópia.

### ? Nos dados copiados falta parte do original.

**A definição [Tamanho reprodução] pode não ter sido definida corretamente.**

Defina o tamanho de reprodução de cópia para corresponder à combinação do tamanho original e tamanho de papel.

Ecrã [Copiar] ► [Tamanho reprodução]

**Se estiver a criar uma brochura ou a executar a função [Agrafar/furar] ou [Agrafar], é possível que a definição [Redução autom] não tenha sido configurada.**

Quando criar uma brochura ou utilizar a função agrafar/furar, dependendo da largura da margem, a superfície impressa pode ser cortada por não caber no papel. Defina [Redução autom] para [ON] nas definições de margem para reduzir automaticamente a superfície impressa de modo a caber no papel.

**Para brochuras:**

Ecrã [Copiar] ► [Brochura] ► selecione [Ordem layout] ► selecione [Encadernaç] ► [Editar] ► defina [Centrar margem] ► defina [Redução autom] para [ON]

**Para agrafar/furar:**

Ecrã [Copiar] ► [Margem encadernação] ► defina [Redução autom] para [ON]

### ? A cópia duplex foi efetuada, mas o verso de uma ou mais páginas.

**A cópia duplex pode ter sido efetuada para um original que consiste em páginas de tamanhos diferentes.**

Ao efetuar a cópia duplex de originais de tamanho misto, a cópia simplex (um lado) é efetuada se o tamanho do original a ser copiado para a frente e o verso de uma folha de papel não corresponderem.

### ? A cópia duplex não pode ser efetuada para o papel carregado no tabuleiro standard.

**A definição do tabuleiro de papel para o tabuleiro standard pode ter sido definida para [Envelope].**

Quando a definição [Espessura] em [Tipo papel] está definida para [Envelope], a cópia duplex não pode ser efetuada utilizando papel do tabuleiro standard, independentemente do tipo de papel carregado. Configure as definições de acordo com o papel a usar.

Ecrã [Copiar] ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

## Resolução de problemas para digitalização

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com o modo de digitalização.

### ? Não há dados digitalizados no ecrã de digitalização do RISO Console.

**Pode não ter selecionado [Consola] após tocar em [Digitaliz] no ecrã [Início1].**

Os dados digitalizados não são apresentados no RISO Console se seleccionar [Correio] ou [PC] após tocar em [Digitaliz] ou quando os dados digitalizados são guardados para o armazenamento. Selecione [Consola] e digitalize novamente o original.

### ? Nos dados digitalizados falta parte do original.

**A definição [Tamanho digitalização] pode não corresponder ao tamanho real do original.**

Defina [Tamanho digitalização] para o mesmo tamanho que o original ou defina-o para [Auto].

Ecrã [Digitaliz] ► [Tamanho digitalização]

**As definições [Tamanho da página] e [Tamanho reprodução] podem não ter sido definidas corretamente.**

Defina [Tamanho reprodução] em conformidade com a combinação das definições [Tamanho digitalização] e [Tamanho da página] ou defina [Tamanho da página] para o tamanho do original.

Ecrã [Digitaliz] ► [Tamanho da página]

Ecrã [Digitaliz] ► [Tamanho reprodução]

### ? O modo de cores está definido para [Auto], mas a máquina não identifica automaticamente originais a cores.

**A identificação automática pode não funcionar normalmente para os tipos de originais listados abaixo.**

**Original a cores não identificado:**

- Um original com cores muito claras
- Um original muito escuro ou quase preto
- Um original quase sem cor (apenas linhas finas de cor, etc.)

**Original a preto e branco não identificado:**

- Um original em que o próprio papel não é branco

**Selecione um modo de cores diferente de [Auto] ou ajuste [Nível deteção cores/PB] no menu do administrador.**

Ecrã [Copiar] ► [Modo cores] ► selecione [Cores]/[Preto]/[Cyan]/[Magenta] dependendo do propósito

Ecrã [Digitaliz] ► [Modo cores] ► selecione [Cores]/[Escala cinz]/[Preto] dependendo do propósito

No menu do administrador, ajuste [Nível deteção cores/PB] (1 a 5)

Definir um valor superior torna mais fácil para a máquina identificar os originais a cores. Contacte o administrador relativamente aos detalhes.

## Resolução de problemas para armazenamento e USB

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com guardar e carregar ficheiros para e do armazenamento e USB.

Para mais informações sobre problemas que não podem ser resolvidos utilizando as informações aqui, consulte “Resolução de problemas para controlador de impressora e impressão” (p. 2-13), “Resolução de problemas para Copiar” (p. 2-16) e “Resolução de problemas para digitalização” (p. 2-17).

### Os ficheiros guardados numa unidade flash USB não são mostrados na impressora.

**Pode não ter usado o controlador da impressora GD para guardar os ficheiros no formato PRN.**

Para guardar um ficheiro PRN numa unidade flash USB, aceda ao separador [Básico] no ecrã do controlador da impressora e defina [Saída] para [Guardar unidade USB].



- Os ficheiros criados e guardados utilizando uma aplicação não podem ser impressos no formato nativo da aplicação.

### Não é possível imprimir devidamente em papel de tamanho irregular.

**[Manual] pode não ter sido selecionado para [Tamanho papel] em [Seleção papel] - [Definição Tabul. Papel].**

Para utilizar papel de tamanho irregular sem registar como um tamanho de papel, introduza o tamanho do papel em [Manual].

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tamanho papel] ► [Manual]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► [Abrir] ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tamanho papel] ► [Manual]



- Quando [ON] não está selecionado, a largura da folha é definida para a largura da guia do tabuleiro de papel e o comprimento é definido para o comprimento máximo do tabuleiro em causa. Quando utiliza o papel de tamanho irregular, registar antecipadamente o tamanho do papel vai melhorar a velocidade de impressão e o alinhamento do papel.

### O papel está carregado mas é mostrada a mensagem de erro “Definir papel.”.

**[Seleç auto] pode ter sido definido para [OFF] para o tabuleiro standard ou tabuleiros de alimentação.**

Configure [Definição Tabul. Papel] na máquina para que a seleção auto esteja ativada para o tabuleiro standard ou tabuleiro de alimentação que está a utilizar.

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Seleç auto] para [ON]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► [Abrir] ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► defina [Seleç auto] para [ON]

### Os resultados da impressão a cores são fracos.

**Pode não estar a utilizar papel adequado para impressão.**

Com o sistema de jato de tinta utilizado por esta máquina, a qualidade de impressão (especialmente para impressão a cores) pode variar em função do tipo de papel. A máquina utiliza a definição de perfil de cor mais adequada para cada tipo de papel ao imprimir. Como resultado, se a definição [Tipo papel] não corresponder ao tipo de papel carregado na máquina, o desempenho máximo pode não ser atingido. Verifique os itens abaixo.

- Verifique se o tipo de papel carregado no tabuleiro de papel corresponde ao tipo de papel especificado em [Definição Tabul. Papel].

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► seleccione a pasta ► [Abrir] ► seleccione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel]



## ? A impressão duplex não pode ser efetuada utilizando o papel carregado no tabuleiro standard.

### O tipo de papel para o tabuleiro standard pode ter sido definido para [Envelope].

Quando a definição [Espessura] em [Tipo papel] está definida para [Envelope], a impressão duplex não pode ser efetuada utilizando papel do tabuleiro standard, independentemente do tipo de papel carregado. Configure as definições de acordo com o papel a usar.

Ecrã [Armazen] - [Carregar] ► selecione a pasta ► selecione o documento ► [Mudar definição] no submenu para o documento ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

Ecrã [USB] - [Carregar] ► selecione a pasta ► [Abrir] ► selecione o documento ► [Mudar definição] no submenu ► [Seleção papel] ► [Definição Tabul. Papel] ► [Tipo papel] ► [Espessura]

## ? Nos dados copiados falta parte do original.

### A definição [Tamanho reprodução] pode não ter sido definida corretamente.

Defina o tamanho de reprodução de cópia para corresponder à combinação do tamanho original e tamanho de papel.

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Tamanho reprodução]

### Se estiver a criar uma brochura ou a executar a função [Agrafar/furar] ou [Agrafar], é possível que a definição [Redução autom] não tenha sido configurada.

Quando criar uma brochura ou utilizar a função agrafar/furar, dependendo da largura da margem, a superfície impressa pode ser cortada por não caber no papel. Defina [Redução autom] para [ON] nas definições de margem para reduzir automaticamente a superfície impressa de modo a caber no papel.

#### Para brochuras:

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Brochura] ► selecione [Ordm layout] ► selecione [Encadernaç] ► [Editar] ► defina [Centrar margem] ► defina [Redução autom] para [ON]

#### Para agrafar/furar:

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Margem encadernação] ► defina [Redução autom] para [ON]

## ? Nos dados digitalizados falta parte do original.

### A definição [Tamanho digitalização] pode não corresponder ao tamanho real do original.

Defina [Tamanho digitalização] para o mesmo tamanho que o original ou defina-o para [Auto].

Ecrã [USB] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Tamanho digitalização]

### As definições [Tamanho da página] e [Tamanho reprodução] podem não ter sido definidas corretamente.

Defina [Tamanho reprodução] em conformidade com a combinação das definições [Tamanho digitalização] e [Tamanho da página] ou defina [Tamanho da página] para o tamanho do original.

Ecrã [USB] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Tamanho da página]

Ecrã [USB] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Tamanho reprodução]

## ? O modo de cores está definido para [Auto], mas a máquina não identifica automaticamente originais a cores.

### Selecione um modo de cores diferente de [Auto] ou ajuste [Nível deteção cores/PB] no menu do administrador.

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Modo cores] ► selecione [Cores]/[Preto]/[Cyan]/[Magenta] dependendo do propósito

Ecrã [USB] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Modo cores] ► selecione [Cores]/[Escala cinz]/[Preto] dependendo do propósito

No menu do administrador, ajuste [Nível deteção cores/PB] (1 a 5)

Definir um valor superior torna mais fácil para a máquina identificar os originais a cores. Contacte o administrador relativamente aos detalhes.

## Resolução de problemas no Finalizador Multifunções e no Agrafador de Offset

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com o finalizador multifunções opcional ou o agrafador de offset opcional.

### ? O Finalizador Multifunções ou o Agrafador de Offset não funciona.

- Certifique-se de que a ficha está devidamente introduzida na tomada elétrica.
- Certifique-se de que o interruptor de alimentação principal da impressora está ligado.
- Prima a tecla [Power] no painel de operações para reiniciar a máquina. Se o finalizador multifunções ou o agrafador de offset ainda não funcionar, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado.

### ? Quando copia o original, o papel é agrafado na posição errada.

A orientação do original carregado pode não corresponder à definição [Orientação original] no ecrã [Agrafar/furar] ou [Agrafar].

Ecrã [Copiar] ► [Agrafar/furar] ou [Agrafar] ► defina [Orientação original]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Agrafar/furar] ou [Agrafar] ► defina [Orientação original]

[Rotação Auto. Imagem] não foi definido para [ON].

Se estiver definido para [OFF], a máquina não pode agrafar ou furar o papel na posição correta.

Ecrã [Copiar] ► [Rotação Auto. Imagem]

Ecrã [Armazen] - [Guardar] ► selecione a pasta ► [Guard doc] ► [Rotação Auto. Imagem]

### ? Os agrafos não furam bem, por ex., dobram-se ou esmagam-se. /O papel não sai do agrafador de offset.

Podem existir demasiadas folhas para agrafar.

- Quando utilizar o finalizador multifunções Os números de folhas que pode agrafar são os seguintes: 100 folhas com papel de 85 g/m<sup>2</sup> (bond de 23 lb) A4 (Letter) ou mais pequeno e 65 folhas com papel maior do que A4 (Letter).

- Quando utilizar o agrafador de offset Os números de folhas que pode agrafar são os seguintes: 50 folhas com papel de 85 g/m<sup>2</sup> (bond de 23 lb) A4 (Letter) ou B5 e 25 folhas com papel A3 ou B4 (Ledger ou Legal).

Se os agrafos não furarem corretamente ao utilizar o número de folhas especificado acima, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado.

### ? Um agrafado fica encravado dentro da máquina.

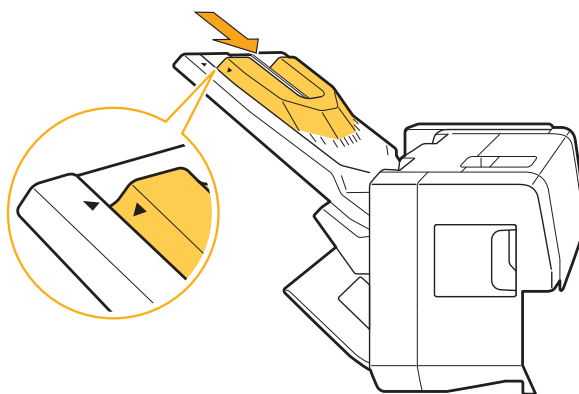
Siga o procedimento descrito em “Encravamentos do agrafador (Finalizador Multifunções)” (p. 2-21) e “Encravamentos do agrafador (Agrafador de offset)” (p. 2-23) para remover o agrafado.

### ? As folhas saem soltas do agrafador de offset. /As impressões ficam onduladas.

A posição do tabuleiro do agrafador de offset (posição fixa da marca ►◄) pode não estar alinhada corretamente.

Altere a posição do tabuleiro consoante o tipo de papel ou as condições de saída.

Para imprimir em muitas folhas com o tamanho B5 ou mais pequeno desfasando ou sem ordenar, defina a posição fixa da marca ◀ para a posição mostrada abaixo.

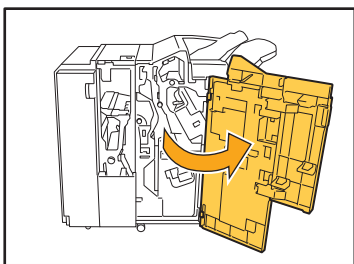


## Encravamentos do agrafador (Finalizador Multifunções)

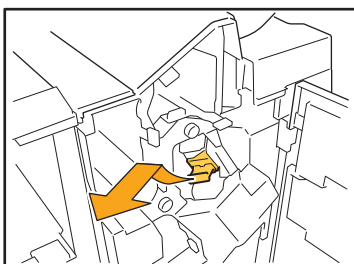
Se um agrafador ficar encravado dentro da máquina, siga o procedimento abaixo para removê-lo.

### ● Caso do cartucho de agrafos UR1

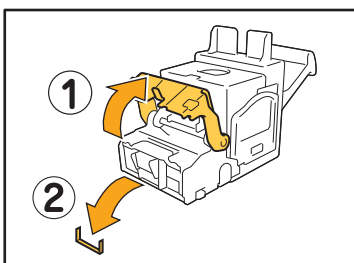
#### 1 Abra a tampa.



#### 2 Segure a pega do cartucho de agrafos e remova-o puxando-o para si enquanto o levanta ligeiramente.



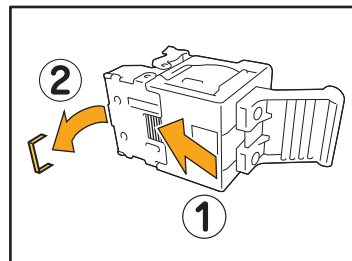
#### 3 Abra a tampa do cartucho de agrafos e retire o agrafador encravado.



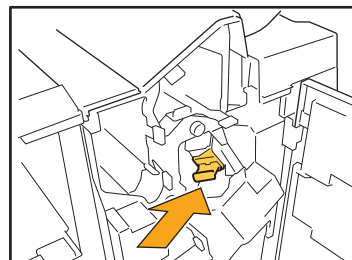
#### ⚠ CUIDADO

Tenha cuidado em não ferir os seus dedos ao remover o agrafador.

#### 4 Se não conseguir remover o agrafador encravado, pressione o fundo do cartucho de agrafos na direção da seta para remover o agrafador.

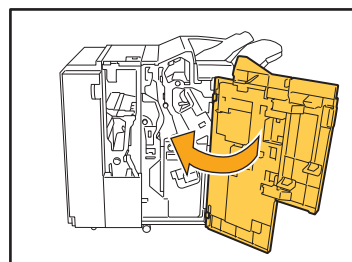


#### 5 Volte a colocar o cartucho de agrafos na posição original.



Pressione o cartucho até ouvir um clique.

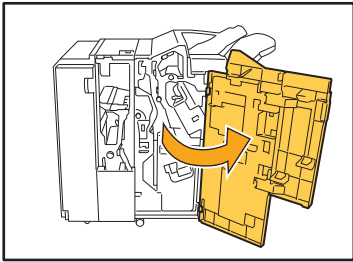
#### 6 Feche a tampa.



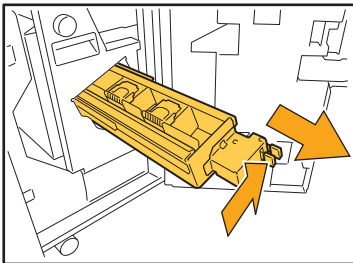
2

● Caso do cartucho de agrafos UR2/UR3

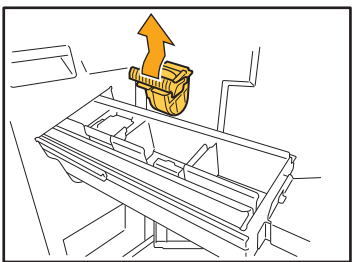
### 1 Abra a tampa.



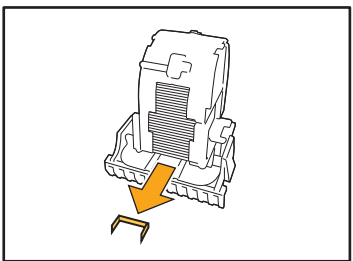
### 2 Puxe a unidade para fora puxando-a para a frente enquanto pressiona a alavanca do R2/R3 para a direita.



### 3 Segure os trincos do lado direito e esquerdo do cartucho e puxe-o para cima na direção da esquerda.



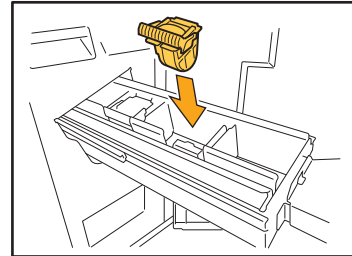
### 4 Remova o agrafado encravado.




#### CUIDADO

Tenha cuidado em não ferir os seus dedos ao remover o agrafado.

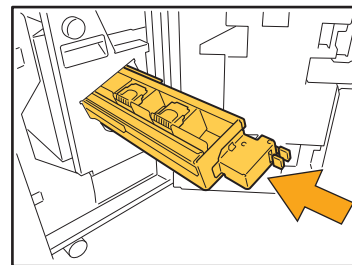
### 5 Segure os trincos do lado direito e esquerdo do cartucho e encaixe o cartucho na unidade.



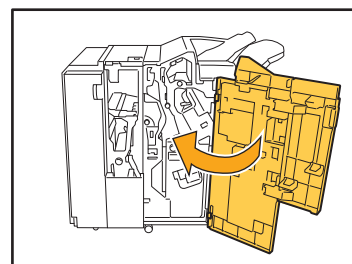
Pressione com firmeza no centro (entalhe redondo) do cartucho.

 • Se o cartucho não ficar totalmente introduzido, pode sair e impedir o fornecimento de agrafos.

### 6 Volte a colocar a unidade na respectiva posição original.



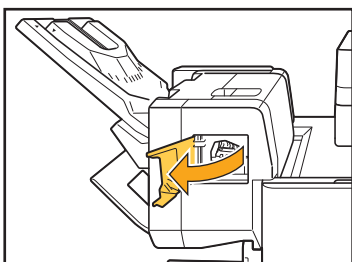
### 7 Feche a tampa.



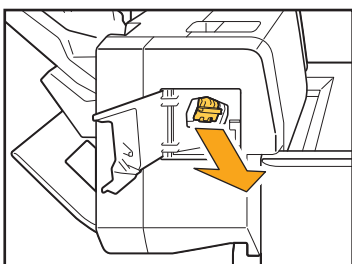
## Encravamentos do agrafador (Agrafador de offset)

Se um agrafo ficar encravado dentro da máquina, siga o procedimento abaixo para removê-lo.

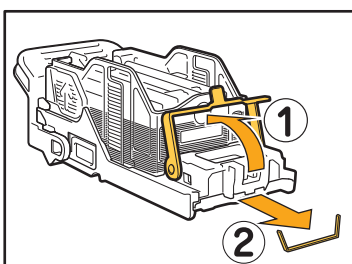
### 1 Abra a tampa do agrafador.



### 2 Segure a pega do cartucho de agrafos e puxe-o para si.



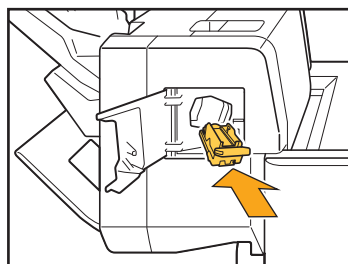
### 3 Abra a tampa do cartucho de agrafos e retire o agrafo encravado.



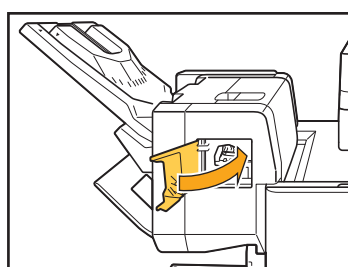
### CUIDADO

Tenha cuidado em não ferir os seu dedos ao remover o agrafo.

### 4 Volte a colocar o cartucho de agrafos na posição original.



### 5 Feche a tampa do agrafador.



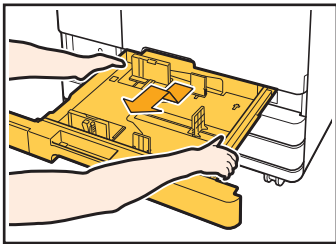
2

## Resolução de problemas do tabuleiro de alimentação

Esta secção descreve precauções para utilizar o tabuleiro de alimentação.

### **? O papel está encravado no tabuleiro de alimentação. /O tabuleiro não pode ser retirado suavemente.**

Pode ser necessário puxar para fora o tabuleiro de alimentação para retirar papel encravado no outro extremo do tabuleiro de alimentação. Existe uma mola no lado direito do tabuleiro de alimentação. Ao retirar o tabuleiro, segure-o da forma mostrada abaixo, sem tocar na mola.



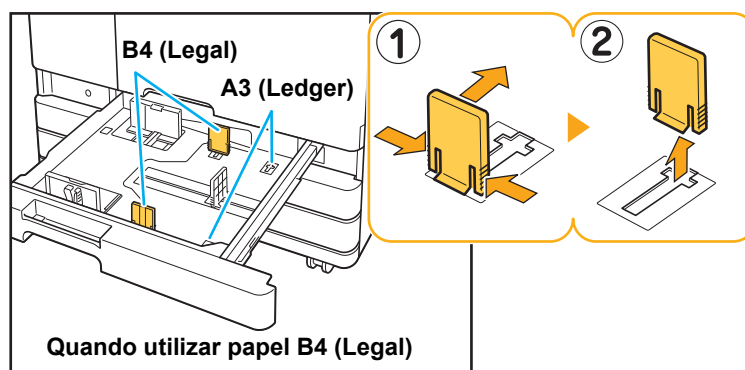
- 1 Puxe o tabuleiro até que pare.
- 2 Levante a parte da frente do tabuleiro na diagonal e para cima e puxe o tabuleiro para fora.
- 3 Remova o papel encravado.
- 4 Alinhe as saliências brancas de ambos os lados do tabuleiro com as guias e reinstale o tabuleiro. Levante a parte da frente do tabuleiro na diagonal e para cima, e insira-o nos carris. De seguida, baixe o tabuleiro para a posição horizontal e empurre-o para dentro.



- Para segurar o tabuleiro com um equilíbrio adequado, coloque a sua mão direita na capa dianteira do tabuleiro e coloque a sua mão esquerda próxima da parte traseira, na diagonal da sua mão direita. Se segurar a parte frontal com ambas as mãos e puxar o tabuleiro, a extremidade traseira pode cair devido ao peso do tabuleiro.

### **Como carregar papel A3 (Ledger) e papel B4 (Legal)**

Instale as guias de papel na posição certa para o tamanho de papel que está a utilizar. Para alterar a posição das guias de papel, aperte ambos os lados da guia de papel, deslize para fora e, de seguida, deslize para o orifício correto para o tamanho de papel pretendido.



**Quando utilizar papel B4 (Legal)**

## Resolução de problemas no Alimentador de Alta Capacidade

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com o alimentador de alta capacidade opcional.

**? Embora o papel tenha acabado no alimentador de alta capacidade, o tabuleiro standard não desce para a sua posição mais baixa e fica a meio do caminho.**

Para baixar o tabuleiro standard, prima o botão de descida do tabuleiro standard. Mantenha o botão de descida do tabuleiro standard pressionado para baixar o tabuleiro standard até à posição que pretender.



- A posição até à qual o tabuleiro standard será baixado quando o papel acaba ou quando o botão de descida do tabuleiro standard é premido pode ser definida no menu do administrador.

**? As guias de alimentação do papel não podem ser ajustadas e fazem com que o papel dobre, torça ou fique desalinhado.**

Se colocar uma grande quantidade de papel de uma vez, será difícil ajustar as guias de alimentação do papel para a posição correta. (O papel não fica alinhado porque está dobrado ou torcido.) Carregue apenas uma resma de papel e ajuste as guias de alimentação do papel antes de colocar o resto do papel. Para mais informações sobre a colocação de uma grande quantidade de papel de uma vez, consulte “Quando colocar uma grande quantidade de papel de uma vez” no “Manual do utilizador”.

2

## Resolução de problemas no Empilhador de Alta Capacidade

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com o empilhador de alta capacidade.

**? O tabuleiro de empilhamento não desce e é difícil retirar as impressões.**

Para baixar o tabuleiro de empilhamento, prima o botão de descida do tabuleiro de empilhamento. Se premir o botão de descida do tabuleiro de empilhamento, o tabuleiro de empilhamento descerá até à posição definida para o transportador (posição mais baixa).



- Premir o botão de descida do tabuleiro de empilhamento enquanto o tabuleiro de empilhamento está a descer provoca a paragem da descida do tabuleiro de empilhamento.
- Não se esqueça de que deve premir o botão de descida do tabuleiro de empilhamento quando as tampas esquerda e direita estiverem fechadas.
- A posição até à qual o tabuleiro de empilhamento será baixado quando um trabalho termina ou é interrompido pode ser definida no menu do administrador.

**? O tabuleiro de empilhamento desce sempre que um trabalho é impresso e não é possível imprimir continuamente.**

**A posição até à qual o tabuleiro de empilhamento será baixado após a conclusão de um trabalho pode ser definida em [Para baixo para o transportador] / [Baixar para a posição especificada].**

O tabuleiro de empilhamento não descerá se [Não baixar] estiver definida como [Empilhador de Alta Capacidade] no menu do administrador. Contacte o administrador relativamente aos detalhes.

## Resolução de problemas no leitor de cartões IC

---

Esta secção descreve como resolver problemas relacionados com o leitor de cartões IC.

### Não é possível conectar-se com o cartão IC.

**Outro cartão, como o cartão na mesma caixa de transporte, pode estar a interferir com o cartão IC que está a tentar utilizar.**

Se os cartões interferirem um com o outro, pode não ser possível iniciar sessão com o cartão IC.

**Pode não estar a colocar corretamente o cartão IC no leitor.**

Se o cartão IC estiver demasiado afastado do leitor de cartões IC, o cartão IC não é reconhecido, resultando numa falha de autenticação.

**O cabo USB do leitor de cartões IC pode não ter sido devidamente ligado.**

Se não estiver devidamente ligado, pode não ser possível iniciar sessão com o cartão IC.

**As informações no cartão IC podem não ter sido registadas na máquina.**

- O cartão IC deve ser previamente registado pelo administrador. Certifique-se de que o administrador registou o seu cartão IC.
- O atributo do servidor externo que é utilizado para a autenticação do cartão IC não está definido corretamente. Para mais informações sobre a medida a tomar, contacte o seu administrador.

### Falta um cartão IC registado.

**Contacte imediatamente o seu administrador.**

O cartão IC permite ao utilizador iniciar sessão na máquina e imprimir documentos. Se o cartão IC for utilizado por terceiros sem autorização, as atividades serão gravadas com o seu nome. Se se aperceber de que perdeu o cartão, contacte imediatamente o seu administrador.



## Outros problemas

### ? A capa dianteira não abre.

**A capa dianteira só pode ser aberta quando é necessário resolver um erro como substituição do tinteiro ou encravamento de papel.**

Para abrir a capa dianteira quando não ocorreu nenhum erro, prima [Desbloquear capa dianteira].

Ecrã [Início1] ► [Manutenção] ► [Desbloquear capa dianteira]

### ? O nome de utilizador correto não é mostrado ao tocar no botão de índice no ecrã [Login].

**O administrador pode não ter configurado corretamente [Índice] em [Definição utilizador].**

Contacte o administrador.

### ? Um trabalho com um código PIN não pode ser eliminado.

Para eliminar um trabalho com um código PIN sem introduzir o código PIN, precisa de fazer login como administrador. Contacte o administrador para eliminar o trabalho.

### ? A impressora não se ativa automaticamente.

Se tentar imprimir num ambiente de rede onde a comunicação Wake On LAN não está ativada, a impressora não se ativa automaticamente devido à definição do nível de inativação definido pelo administrador.

Clique em [Informações impres] no ecrã do controlador de impressora e configure [Ender MAC na impressora].

Ecrã das propriedades do controlador de impressora ► separador [Ambiente] ► [Informações impres]

Para mais informações, consulte “Wake On LAN” no “Manual do utilizador”. Caso contrário, contacte o seu administrador.

### ? O ecrã RISO Console não é apresentado.

**O endereço IP da máquina pode não ter sido introduzido corretamente no navegador de Internet.**

Introduza o endereço IP correto. Pode verificar o endereço IP da máquina tocando em [Informações do sistema] - [Info máquina] a partir do ecrã [Início1].

**A máquina pode estar no estado de hibernação.**

O nível de hibernação que o administrador configurou em [Def poupança energia] pode não permitir-lhe ativar o RISO Console. Prima a tecla [Despertar] para colocar a máquina num estado operacional e, de seguida, ative o RISO Console.

Para mais informações sobre a definição de poupança de energia, contacte o administrador.

## É mostrado o ecrã [Entrada informações consumíveis].


### Siga as instruções no ecrã para introduzir os valores definidos.

Para garantir uma qualidade de impressão ótima, o equipamento obtém informações dos tinteiros. Se não for possível obter as informações corretamente, introduza os valores adequados no ecrã [Entrada informações consumíveis].



- Se substituir os tinteiros ou premir a tecla [Power] no painel de operações para reiniciar a máquina, os valores definidos introduzidos no ecrã [Entrada informações consumíveis] desaparecem. Reconfigure as informações do tinteiro.

Se aparecer o ecrã [Entrada informações consumíveis], isso significa que foi instalado um tinteiro não RISO. Para continuar a utilizar o tinteiro não RISO, introduza os valores adequados conforme indicados na tabela seguinte.

Mensagem	Definição/Descrição	Valores definidos/Detalhes
<b>Selecione uma definição de ajuste da temperatura para a tinta instalada.</b>	Para poder usufruir de uma impressão ótima, defina o intervalo de monitorização da temperatura da tinta dentro do qual é possível imprimir.	[1] (30 °C - 40 °C) [2] (30 °C - 45 °C) [3] (25 °C - 45 °C) [4] (20 °C - 45 °C) [5] (20 °C - 40 °C)
<b>Selecione uma operação de limpeza para a tinta instalada.</b>	Defina o ciclo de limpeza da tinta maior possível que não provoque impressão defeituosa.  <ul style="list-style-type: none"><li>• Se o valor definido exceder o número máximo de folhas, aparece o ecrã de confirmação da definição do ciclo de limpeza.</li></ul>	[1] (500 a 700 folhas) [2] (500 a 1500 folhas) [3] (500 a 3000 folhas) [4] (500 a 5000 folhas) [5] (500 a 5000 folhas)  Os valores predefinidos de [4] e [5] são diferentes apesar de os intervalos seleccionáveis serem os mesmos. [4]: 2000 folhas [5]: 3000 folhas
<b>Defina a data de expiração a tinta.</b>	Especifique o ano e o mês para permitir a apresentação da mensagem que indica que a data de validade da tinta está próxima.	[Mês]: 1 - 12 [Ano] (últimos dois dígitos): 00 - 99

## Resolução de problemas para o Kit de PS opcional

Esta secção descreve como resolver problemas ligados ao controlador da impressora PostScript 3 e à impressão.

### ? Os ficheiros guardados numa unidade flash USB não são mostrados na impressora.

**Os ficheiros PDF podem ter guardados numa pasta criada pelo controlador da impressora GD.**

Não são mostrados os ficheiros PDF guardados numa pasta criada pelo controlador da impressora GD. Guarde os ficheiros PDF diretamente na unidade flash USB sem criar uma pasta ou guarde-os numa pasta que criou antecipadamente.

### ? Demora muito tempo a imprimir ao utilizar Mac OS./A impressão não pode ser efetuada com as atuais definições.

**A caixa de verificação [Intercalar páginas] pode ter sido selecionada na caixa de diálogo [Imprimir] da aplicação.**

Retire a marca de verificação de [Intercalar páginas] antes de imprimir.

### ? Ao utilizar Mac OS para imprimir um documento com múltiplas páginas, algumas delas são impressas num tamanho de papel incorreto.

**Os dados originais podem incluir vários tamanhos de papel.**

Ao imprimir dados originais que incluem vários tamanhos de papel, o tamanho de papel da primeira página é utilizado para as páginas restantes. Como resultado, as páginas com um tamanho diferente do tamanho da primeira página podem não ser impressas corretamente ou parte da imagem pode estar em falta.

### ? Quando imprimir um ficheiro PDF diretamente a partir de uma unidade flash USB, será impressa uma página com o texto "Implementation limit exceeded".

**O original tem imagens de alta resolução?**

Talvez não seja possível imprimir originais com imagens de alta resolução porque o processamento demora demasiado tempo. Recrie os originais com imagens de resolução inferior e envie os dados novamente. Se continuar a não conseguir imprimir, contacte o concessionário ou representante de assistência autorizado.



## Capítulo 3 Manutenção

### Substituir o Cartucho de Agrafos

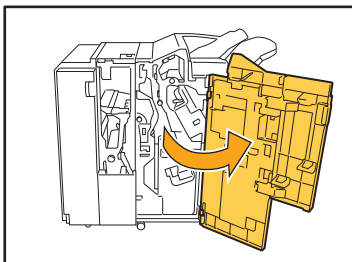
Quando acabam os agrafos, a impressão para e aparece uma mensagem no painel sensível ao toque.

Respeite o procedimento que se segue para substituir o cartucho de agrafos.

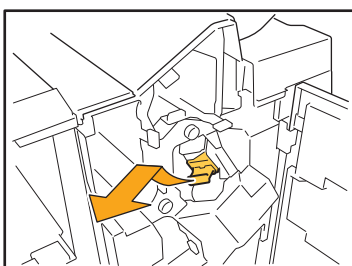
#### Substituir o Cartucho de Agrafos UR1 (Finalizador Multifunções)

- Mesmo que ainda existam alguns agrafos, a mensagem de substituição dos agrafos pode aparecer. Mesmo assim, substitua a caixa de agrafos de qualquer forma. Os agrafos restantes podem ser utilizados.

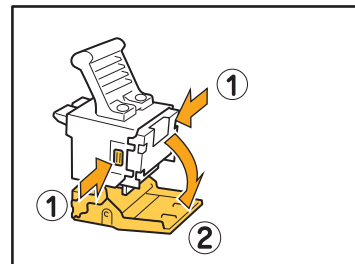
#### 1 Abra a tampa.



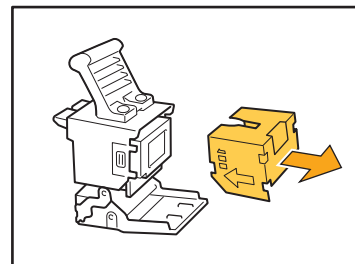
#### 2 Segure a pega do cartucho de agrafos e remova-o puxando-o para si enquanto o levanta ligeiramente.



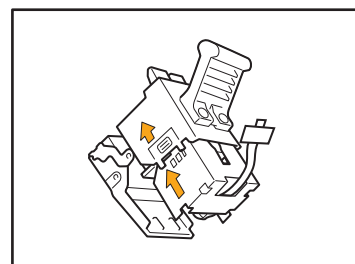
#### 3 Pressione a área indicada pela seta ① para abrir a tampa do cartucho de agrafos.



#### 4 Remova a caixa dos agrafos.

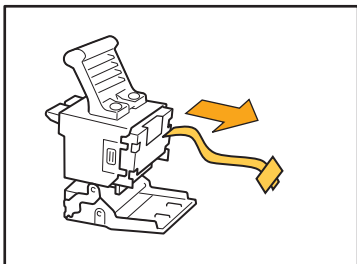


#### 5 Coloque uma nova caixa de agrafos no cartucho de agrafos.

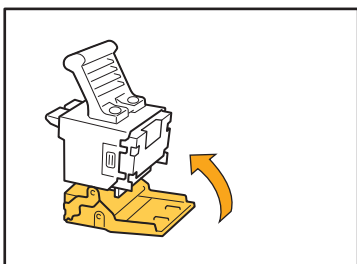


- Alinhe a direção das setas e coloque a caixa de agrafos.

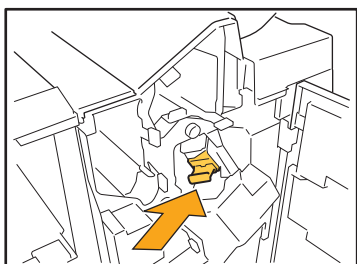
## 6 Retire a fita da caixa de agrafos.



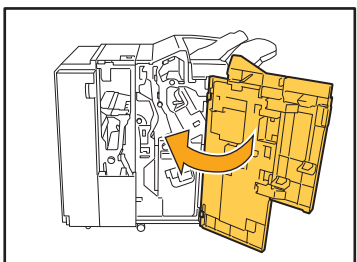
## 7 Feche a tampa do cartucho de agrafos.



## 8 Volte a colocar o cartucho de agrafos na posição original.



## 9 Feche a tampa.

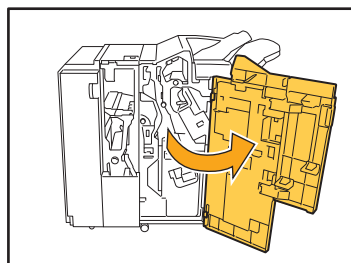


## Substituir o Cartucho de Agrafos UR2/UR3

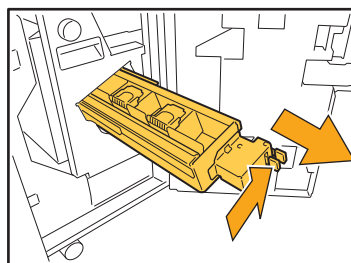


- Mesmo que ainda existam alguns agrafos, a mensagem de substituição dos agrafos pode aparecer. Mesmo assim, substitua a caixa de agrafos de qualquer forma. Os agrafos restantes não poderão ser utilizados. Tenha isto em atenção.

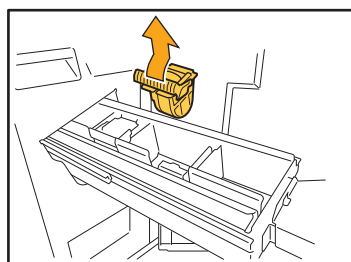
## 1 Abra a tampa.



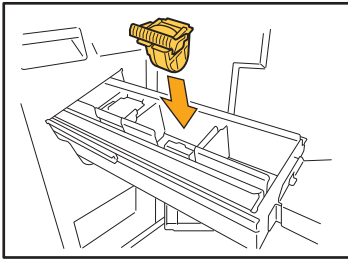
## 2 Puxe a unidade para fora puxando-a para a frente enquanto pressiona a alavanca do R2/R3 para a direita.



## 3 Segure os trincos do lado direito e esquerdo do cartucho e puxe-o para cima na direção da esquerda.



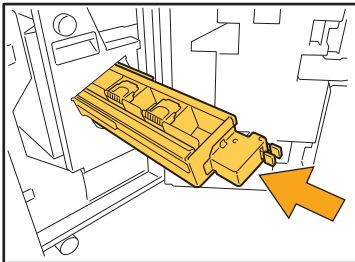
**4 Segure os trincos do lado direito e esquerdo do novo cartucho e encaixe o cartucho na unidade.**



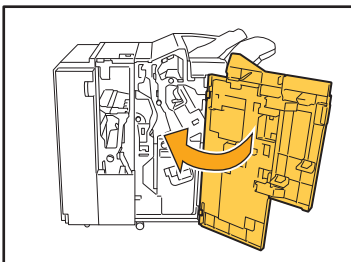
Pressione com firmeza no centro (entalhe redondo) do cartucho.

- Se o cartucho não ficar totalmente introduzido, pode sair e impedir o fornecimento de agrafos.

**5 Volte a colocar a unidade na respectiva posição original.**



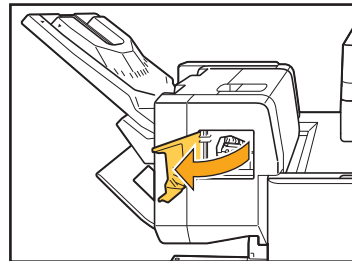
**6 Feche a tampa.**



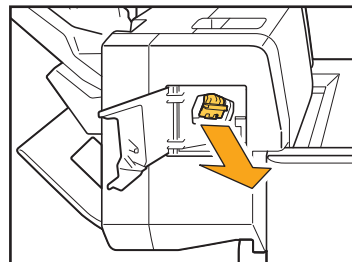
**Substituir o Cartucho de Agrafos (Agrafador de offset)**

- Mesmo que ainda existam alguns agrafos, a mensagem de substituição dos agrafos pode aparecer. Mesmo assim, substitua a caixa de agrafos de qualquer forma. Os agrafos restantes podem ser utilizados.

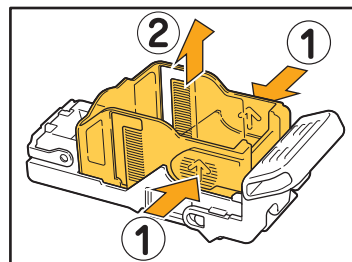
**1 Abra a tampa do agrafador.**



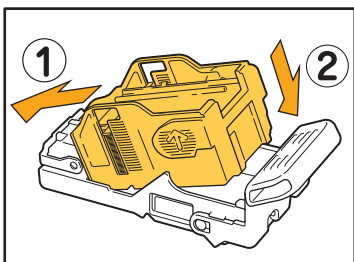
**2 Segure a pega do cartucho de agrafos e puxe-o para si.**



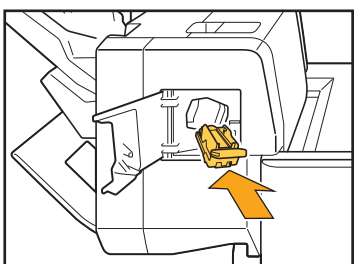
**3 Prima a área indicada pela seta ① para libertar os ganchos e remova a caixa de agrafos.**



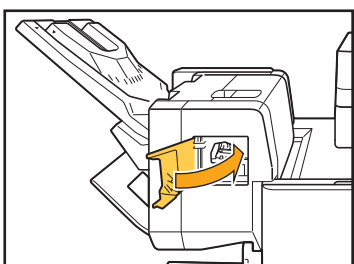
- 4** Introduza a parte dianteira da nova caixa de agrafos no cartucho e, de seguida, introduza a parte traseira.



- 5** Volte a colocar o cartucho de agrafos na posição original.



- 6** Feche a tampa do agrafador.





## Limpar a caixa de furação

Quando a caixa de furação ficar cheia de resíduos da furação, a impressão é interrompida e o painel sensível ao toque apresenta uma mensagem.

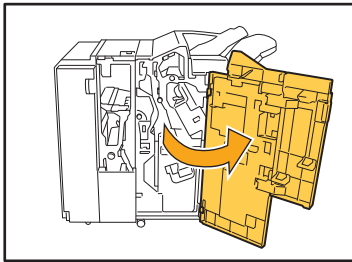
Utilize o procedimento adequado para remover a caixa de furação e retire os resíduos da furação.



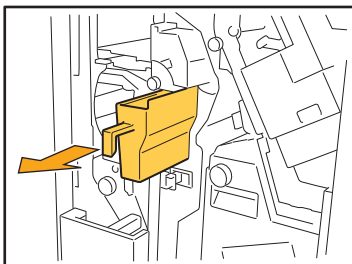
- Quando remover a caixa de furação, não se esqueça de eliminar os resíduos da furação. Se os resíduos da furação ficarem na caixa de furação, a caixa de furação ficará cheia antes de a mensagem de substituição aparecer e causará uma avaria.
- Certifique-se de que executa esta tarefa com a alimentação da máquina ligada (ON). Se a máquina não estiver ligada (ON), a máquina não reconhecerá que a caixa de furação está vazia. Se a máquina estiver no modo de suspensão, prima a tecla [Despertar] no painel de operações.

### Remoção dos resíduos da furação

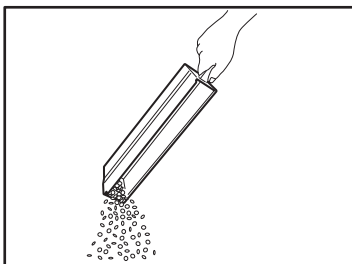
#### 1 Abra a tampa.



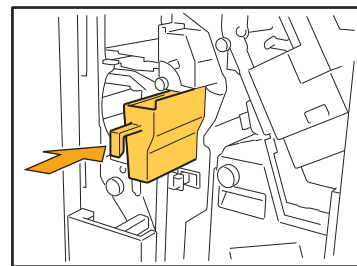
#### 2 Remova a caixa de furação puxando-a para a frente.



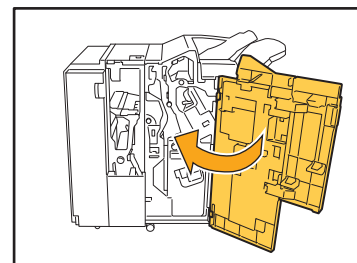
#### 3 Elimine todos os resíduos da furação.



#### 4 Volte a colocar a caixa de furação na respetiva posição original.



#### 5 Feche a tampa.



## Perguntas Simples

- ◆ **É mostrada uma mensagem a indicar que um tinteiro deve ser substituído. Posso continuar a imprimir?**

Não, não pode. A impressão é retomada após o tinteiro vazio ter sido substituído.

Quando a impressão é parada devido a um tinteiro vazio, os dados do trabalho não serão perdidos.

- ◆ **É possível carregar originais de tamanhos diferentes no ADF?**

Pode digitalizar originais de tamanhos diferentes em conjunto, mas apenas se tiverem um dos lados com tamanho igual. Defina [Original tamanho misto] para [ON].



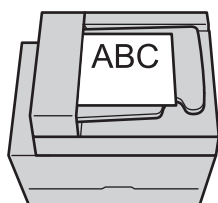
- ◆ **Como posso desligar os sons da operação?**

Os sons de confirmação e de erro podem ser ligados ou desligados na definição [Sinal sonoro] no menu do administrador.

Contacte o administrador.

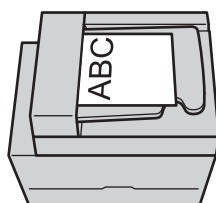
- ◆ **Como deve ser carregado o original ao utilizar [Lado su cima] e [Lado sup esq] na definição [Orientação original]?**

[Lado su cima]



Carregue o original na mesma orientação como se estivesse a lê-lo.

[Lado sup esq]



Carregue o original com a parte superior da página no lado esquerdo.

- ◆ **A máquina fechou a minha sessão embora não tenha efetuado qualquer ação.**

A definição [Tmp fecho ses auto] foi configurada para [Definição de login] no menu do administrador.

[Tmp fecho ses auto] pode ser definido de 10 a 3600 segundos.

Contacte o administrador.



### **Tenho que esperar antes de utilizar a máquina, uma vez que está sempre no estado de hibernação quando tento utilizá-la.**

A definição [Suspen auto] foi configurada para [Def poupança energia] no menu do administrador. A máquina entra automaticamente no estado inativo após um determinado período (1 a 60 minutos).

Contacte o administrador.



### **O que é a definição [Saída desfasada]?**

Esta função permite que a máquina empilhe cada fascículo de documentos impressos ligeiramente afastados entre si quando saem, tornando-os fáceis de separar.

Esta definição está disponível quando o finalizador multifunções opcional, o agrafador de offset opcional ou o empilhador de alta capacidade opcional está ligado.



### **Consigo imprimir sem o cartão IC?**

Determinadas definições [Método de log-in] configuradas pelo administrador podem permitir fazer login utilizando um cartão IC ou código PIN. Consoante a definição, pode fazer login sem o cartão IC se introduzir o código PIN.

Contacte o administrador.



### **Posso imprimir sem uma margem?**

Não, não pode. As impressões têm sempre uma margem em branco, independentemente do tamanho dos dados.



### **O que é a função Armazenamento?**

A função Armazenamento permite que os originais digitalizados ou os dados de impressão sejam enviados de um computador para serem guardados no disco rígido interno desta máquina. Esta função é útil para guardar documentos que são impressos frequentemente.



### **Como posso verificar o estado atual de um trabalho ou os dados dos trabalhos concluídos?**

Prima a tecla [Estado do trabalho] no painel de operações. É apresentado o ecrã [Estado trab.]. Pode verificar os dados dos trabalhos a serem processados, trabalhos em espera e trabalhos concluídos.



### **Como posso verificar o endereço IP desta máquina?**

Pode verificar o endereço IP da máquina tocando em [Informações do sistema] - [Info máquina] a partir do ecrã [Início1].



### **Como é que posso reduzir as manchas de tinta?**

Defina [Qualidade de imagem] como [Impressão CMY] no separador [Imagem] do ecrã do controlador da impressora. A fixação da tinta melhorará e ajudará a impedir que a tinta seja transferida para as folhas adjacentes.





